

**المصطلحات الرئيسية (كلمة مكتشفة) Resource:**

**unfoldinWord® Translation Words** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license.  
unfoldinWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिन्दी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## المصطلحات الرئيسية (كلمة متكشفة)

جَبَلَ اللَّهُ آدَمَ مِنَ التَّرَابِ وَنَفَخَ فِيهِ نَسْمَةَ الْحَيَاةِ •

إِنَّ اسْمَ آدَمَ يُشَبِّهُ الْكَلْمَةَ الْعَبْرِيَّةَ الَّتِي تَعْنِي "الْتَّرَابَ". "الْأَحْمَرُ" أَوْ "الْأَرْضُ". •

اسْمُ "آدَمَ" هُوَ نَفْسُ الْكَلْمَةِ الْمُسْتَخْدَمَةِ فِي الْعَهْدِ الْقَدِيمِ "الْبَشَرِيَّةُ" أَوْ "الْإِنْسَانُ". •

كُلُّ الْبَشَرِ هُمْ مِنْ نَسْلِ آدَمَ وَحْوَاءَ •

لَقِدْ عَصَى آدَمَ وَحْوَاءَ اللَّهَ. وَقَدْ فَصَلَاهُمْ هَذَا عَنِ اللَّهِ وَجْلَبَ الْخَطَايَا وَالْمَوْتَ إِلَى الْعَالَمِ •

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: الموت، نسل، حواء، صورة الله، الحياة)

### آخَازٌ

□ □ □ □ □ □ :

كان آخاز ملكًا شريراً، حكم مملكة يهودا من 732 ق.م إلى 716 ق.م وحكم قل 140 سنة تقريباً من النبي، حينما أخذ كثيرين من إسرائيل ويهودا أسرى إلى بابل.

في أثناء حكمه ليهودا، بنى آخاز مذبحاً لعبادة آلهة الآشوريين الزائفية، ما جعل الناس يتعدون عن الإله الحقيقي الوحيدي، يهوه. •

كان الملك آخاز يبلغ من العمر 20 عاماً عندما بدأ حكمه على يهودا، وحكم مدة 16 عاماً. •

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: بابل)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ :

أَخْبَارُ الْأَيَّامِ 8: 35-37 •

أَخْبَارُ الْأَيَّامِ 21: 28 •

مُلُوك٢٠: 16 •

هُوشَع١: 1 •

إِشْعَيَاء١: 1 •

إِشْعَيَاء٤: 7 •

مَتَّى٩: 11 •

□ □ □ □ □ □ :

H0271 سترونج •

### آدَمٌ

□ □ □ □ :

كان آدم أول شخص خلقه الله. ولقد خلقه هو وامرأته حواء على صورة الله.

- □□□□□□ □□□□□□:
- [تيموثاوس الأولى 2: 14](#)
  - [تكوين 3: 17](#)
  - [تكوين 5: 1](#)
  - [تكوين 11: 5](#)
  - [لوقا 38: 3](#)
  - [رومية 15: 5](#)
- □□□□□□ □□□□□□:
- ثم قال الله، "نعمل الإنسان على صورتنا 9: 1".  
كثببنا
  - كان اسم هذا الرجل آدم. وغرس الله جنة لكي 10: 1.  
يعيش فيها آدم، ووضعه هناك ليعملها ويحفظها.
  - ثم قال الله، "ليس جيداً أن يكون الإنسان (آدم) 12: 1".  
وحده. لكن لم يكن أي من الحيوانات معيناً نظيرآ - آدم.
  - وأليس الله آدم وحواء جلود الحيوانات 11: 2.
  - فأخرج الله آدم وحواء بعيداً عن الجنة الجميلة 12: 2.
  - عندما أخطأ آدم وحواء، أثر ذلك على جميع 49: 8.  
نس لهم.
  - لأن آدم وحواء عصي الله وجلا الخطية إلى 16: 50.  
هذا العالم، فقد لعن الله العالم وقرر تدميره.

□□□□□□ □□□□□□:  
H0120, G00760 • سترونج

آرام

□□□□□□:  
كان "آرام" اسم رجلين في العهد القديم. وكان أيضاً اسم منطقة شمال شرق كنعان، حيث تقع سوريا الحديثة.

- أصبح الناس الذين يعيشون في آرام يُعرفون باسم "الأراميين" وقد تحدثوا "الآرامية". ولقد تحدث "يسوع واليهود الآخرون في زمنه أيضًا الآرامية
- كان أحد أبناء سام يُدعى آرام، كما كان هناك رجل آخر يُدعى آرام الذي كان ابن عم رفقة. ومن المحتمل أن المنطقة المسماة آرام سميت على اسم أحد هذين الرجلين.
- أصبحت آرام تُعرف لاحقاً بالاسم اليوناني "سوريا"
- إن مصطلح "فدان آرام" يعني "سهل آرام" وكان هذا السهل يقع في الجزء الشمالي من آرام
- عاش بعض أقارب إبراهيم في مدينة حاران، والتي كانت تقع في "فدان آرام".
- "فدان آرام" إلى نفس المنطقة
- "في العهد القديم، أحياناً تشير مصطلحات "آرام" و"فدان آرام" إلى نفس المنطقة
- مصطلح "آرام النهرين" قد يعني "آرام التي بين النهرين". وقد كانت هذه المنطقة تقع في الجزء الشمالي من بلاد ما بين النهرين كما كانت إلى الشرق من "فدان آرام".

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)  
(انظر أيضًا: بلاد ما بين النهرين، فدان آرام، رفقة، سام، سوريا)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 1: 17-19](#)
- [صوموئيل 8: 2](#)
- [عاموس 1: 5](#)
- [حزقيال 27: 16](#)
- [تكوين 31: 19-21](#)
- [هوشع 12: 12](#)
- [مزמור 1: 60](#)

□□□□□□ □□□□□□:  
H0130، H0726، H0758، H0761، •  
H0762، H0763، H1834، H7421

آسَا

(انظر أيضًا: نسل، قيثارة، عود،نبي، مزמור، بوق)

آسَا

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ :

[أخبار الأيام 6:39](#) •[أخبار الأيام 35:15](#) •[نحريا 2:8](#) •[مزמור 50:1-2](#) •

□□□□□□ □□□□□□ :

H0623: سترونغ •

آسيا

كان آسَا ملِكًا حُكْمَ مملَكَةٍ يَهُودَا مَدَةً أَرْبَعِينَ عَامًا، مِنْ 913 ق.م. إِلَى 873 ق.م.

- كان الملك آسَا ملِكًا صالحًا، وأزال الكثيِّرَ من تماثيل الآلهة الزانقة وجعل بنِي إِسْرَائِيلَ يَعْبُدُونَ يَهُودَةً مجدداً.
- أنجح يَهُودَةَ الْمَلِكِ آسَا فِي حِرْبَهِ ضَدَّ الْأَمَمِ الْأُخْرَى.
- لَكِنْ فِي وَقْتٍ لَاحِقٍ مِنْ حُكْمِهِ، تَوَقَّفَ الْمَلِكُ آسَا عَنْ أَنْ يَتَّقَنَّ فِي يَهُودَةِ وَأَصْبَحَ بِمَرْضٍ أَدَى فِي النَّهَايَةِ إِلَى مَوْتِهِ.

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ :

[أخبار الأيام 9:14-16](#) •[ملوك 15:7-8](#) •[أخبار الأيام 14:14-23](#) •[أرميا 9:41](#) •[متى 1:7](#) •

□□□□□□ □□□□□□ :

H0609: سترونغ •

في أَزْمَنَةِ الْكِتَابِ الْمَقْدِسِ، كَانَتْ "آسِيَا" اسْمَ مَقَاطِعَةٍ مِنِ الإِمْپَراَطُورِيَّةِ الرُّومَانِيَّةِ. كَانَتْ تَقَعُ فِي الْجَزَءِ الْغَرْبِيِّ لِمَا يُعْرَفُ الْآنَ بِدُولَةِ تُرْكِيَا.

- سافر بولس إلى آسيا وشارك الإنجيل في عدة مدن هناك. كانت من بين هذه المدن أفسس وكولوسسي

- لِتَجْبِيلِ الالتباسِ مَعَ آسِيَا الْحَدِيثَةِ، قَدْ يَكُونُ مِنَ الضروري ترجمتها إلى: "المقاطعة الرومانية القديمة". التي تُدعى آسيا" أو "مقاطعة آسيا".

كانت جميع الكنائس المذكورة في سفر الرؤيا في مقاطعة آسيا الرومانية •

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: روما، بولس، أفسس)

آساف

□□□□□□ □□□□□□ :

[كورنثوس الأولى 19:16-20](#) •[طرس الأولى 1:1-2](#) •[نيموثاوس الثانية 15:1-18](#) •[أعمال الرسل 8:6-9](#) •[أعمال الرسل 7:16](#) •[أعمال الرسل 2:27-1](#) •[رؤيا 4:6](#) •[رومية 5:16](#) •

كان آساف كاهناً لا ولِيًّاً وَمُوسِيقِيًّا موهوِّباً قَامَ بِتَأْلِيفِ الْمُوسِيقِيِّ لِمَزَامِيرِ الْمَلِكِ داود، كَمَا كَتَبَ مَزَامِيرَ الْخَاصَّةِ، أَيْضًا

عَيْنُ الْمَلِكِ داود آساف ليكون واحداً مِنْ ثَلَاثَةِ مُوسِيقِيِّينَ كَانُوا مَسْؤُلِيِّنَ عَنْ تَوْفِيرِ الْأَغْنَانِ لِلْعِبَادَةِ فِي الْهَيْكَلِ. كَانَتْ بَعْضُ هَذِهِ الْأَغْنَانِ نَبِيَّاتٍ أَيْضًا

دَرَبَ آساف أَبْنَائِهِ وَاسْتَمْرَرُوا فِي هَذِهِ الْمَسْؤُلِيَّةِ، حِيثُ كَانُوا يَعْزِفُونَ عَلَى الْآلاتِ الْمُوسِيقِيَّةِ وَيَتَبَأَّنُونَ فِي الْهَيْكَلِ.

بعض الآلات الموسيقية شملت العود، والقيثار، والبوق، والصنوج.

يقال إن مزامير 50 و 73-83 من تأليف آساف. قد يكون بعض هذه المزامير كُتُبَتْ بِقَلْمِ أَفْرَادَ عَائِلَتِهِ.

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

□□□□□□ □□□□□□ :

G07730: قاموس سترونغ •

## آشور

□□□□□:

لقد كانت آشور أمة قوية خلال فترة عيش بنى إسرائيل في أرض كنعان وكانت الإمبراطورية الآشورية مجموعة من الأمم التي يحكمها ملك آشوري.

- كانت مملكة آشور تقع في منطقة هي الآن الجزء الشمالي من العراق.
- لقد حارب الآشوريون إسرائيل في أوقات مختلفة من تاريخهم.

في عام 722 قبل الميلاد، غزا الآشوريون مملكة إسرائيل بالكامل وأجبروا العديد من بنى إسرائيل على الانتقال إلى آشور.

وقد تزوج الإسرائيليون الباقيون من الأجانب الذين جلبهم الآشوريون إلى إسرائيل ليعيشوا في السامرة وأصبح نسل هؤلاء الأشخاص الذين تزوجوا من الأجانب يُعرف فيما بعد بالسامريين.

(انظر أيضًا: السامرة)

□□□□□□□□□□□□□□:

تكوين 10: 11 ●تكوين 25: 18-17 ●إشعياء 16: 17-16 ●لاميا 50: 17 ●ميذا 7: 13-11 ●

## آموص

□□□□□:

كان آموص والد النبي إشعيا

- الأوقات الوحيدة التي يُذكر فيها في الكتاب المقدس "هي عندما يُشار إلى إشعيا على أنه "بن آموص".
- هذا الاسم مختلف عن اسم النبي عاموس ويجب أن يُكتب بشكل مختلف.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: عاموس، إشعيا)

□□□□□□□□□□□□□□:

الملوك الثاني 19: 2 ●إشعياء 37: 2-1 ●إشعياء 37: 23-21 ●

## آمين

□□□□□:

□□□□□□□□□□□□□□: سترونج H0531 ●

□□□□□□□□□□□□□□:

لذلك عاقب الله كلا الملوكين من خلال 20: ●  
السماح لأعدائهم بدميرهم. فتم تدمير مملكة إسرائيل بواسطة الإمبراطورية الآشورية، وهي أمة قوية وقاسية. كما قتل الآشوريون العديد من الناس في مملكة إسرائيل، وأخذوا كل شيء له قيمة، كما أحرقوا جزءاً كبيراً من البلاد.

جمع الآشوريون جميع القادة والأغنياء 3: 20 ●  
والأشخاص ذوي المهارات وسبوه إلى آشور.

ثم جلب الآشوريون أجانب للعيش في 4: 20 ●  
الأرض التي كانت فيها مملكة إسرائيل.

□□□□□□□□□□□□□□:

H0804، H1121: سترونج H0804 ●



□□□□□□ □□□□□:

- [أعمال الرسل 2: 18-19](#)
- [خروج 4: 8-9](#)
- [خروج 31: 12-15](#)
- [تكوين 1: 14](#)
- [تكوين 9: 12](#)
- [يوحنا 2: 18](#)
- [لوقة 2: 12](#)
- [مرقس 8: 12](#)
- [مزامير 89: 5-6](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0226, H0852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G03640, G08800, G12130, G12290, G17180, G17300, G17320, G17700, G39020, G41020, G45910, G45920, G49530, G49730, G52800

## ابراهيم

□□□□□:

كان أبراهم رجلاً كلدانياً من مدينة أور وقد اختاره الله ليكون الأب الأول للشعب إسرائيل. ولقد غير الله اسمه إلى "ابراهيم".

- ". اسم "أبرام" يعني "الأب العظيم"
- ". اسم "ابراهيم" يعني "أب لكثرين"
- وعد الله إبراهيم بأن يكون له نسل كثير، كما أنهم سيكونون أمة عظيمة.
- آمن إبراهيم بالله وأطاعه. ولقد قاد الله إبراهيم للانتقال من أور الكلدانيين إلى أرض كنعان.
- عندما كان إبراهيم وزوجته سارة متقدمين في الأيام ويعيشان في أرض كنعان، أنجبا ابنهما إسحاق.

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: كنعان، أور الكلدانيين، سارة، إسحاق)

□□□□□□ □□□□□□:

- [غلاطية 3: 8](#)
- [تكوين 11: 29-30](#)
- [تكوين 21: 4](#)
- [تكوين 22: 2](#)
- [يعقوب 2: 23](#)
- [متى 1: 2](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- عندما وصل أبراهم إلى كنعان، قال الله، "ارفع 6: 4 عينيك وانظر حولك. فاني أعطي كل هذه الأرض "التي أنت تراها ميراث لك ولناسك".
- ثم غير الله اسم أبراهم إلى إبراهيم، والذي يعني 4: 5 ".أب لكثرين".
- بعد حوالي عام، عندما كان إبراهيم يبلغ من 5: 5 العمر 100 سنة وسارة كانت تبلغ 90 سنة، أجبت سارة ابناً لإبراهيم.
- عندما كان إسحاق شاباً، امتحن الله إيمان 6: 5 إبراهيم بقوله، "خذ إسحاق، ابنيك وحيدك، وقدمه كذبيحة لي".

● عندما شاخ إبراهيم وتقدم في الأيام وكذلك ابنه 1: 6 إسحاق قد أصبح رجلاً، أرسل إبراهيم أحد عبيده إلى الأرض التي يعيش فيها أقاربه ليجد زوجة لابنه إسحاق.

- وبعد فترة طويلة، مات إبراهيم وقد انتقلت كل 4: 6.الوعود التي قطعها الله له في العهد إلى إسحاق.
- وعد الله إبراهيم بأنه من خلاله ستبارك 2: 21 جميع قبائل الأرض.

□□□□□□ □□□□□□:

H0087، H0085، G00110: سترونخ

## أبشالوم

□□□□□:

كان أبشالوم الابن الثالث للملك داود. وُعرف بمظهره الوسيم وطبعه الناري.



□□□□□□□□□□:

- [أعمال الرسل 56: 7](#)
- [Daniyal 14: 7](#)
- [حزقيال 43: 8-6](#)
- [يوحنا 13-12: 3](#)
- [لوقا 5: 6](#)
- [مرقس 10: 2](#)
- [متى 13: 37](#)
- [مزامير 17-18: 80](#)
- [رؤيا 14: 14](#)

□□□□□□□□□□□□:

- H0120, H0606, H1121, H1247, G04440, G52070: سترونج

□□□□□□□□□□□□□□:

- بالنسبة لمصطلح "ابن الله"، من الأفضل ترجمة ابن "بنفس الكلمة التي مستخدمها اللغة بشكل طبيعي للإشارة إلى ابن بشري".
- تأكيد من أن الكلمة المستخدمة لترجمة "ابن" تتناسب مع الكلمة المستخدمة لترجمة "أب" وأن هذه الكلمات هي الأكثر طبيعية للتعبير عن علاقة حقيقة بين الأب والابن في اللغة.
- استخدام حرف كبير لباء "ابن" قد يساعد في إظهار أن هذا يتحدث عن الله.
- العبارة "الابن" هي شكل مختصر من "ابن الله". خاصة عندما تظهر في نفس السياق مع "الآب".

(اقرارات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

انظر أيضًا: المسيح, السلف / أصل, الله, الله الآب, الروح القدس, يسوع  
(ابن, أبناء الله)

## ابن الله

□□□□□:

يشير مصطلح "ابن الله" إلى يسوع، كلمة الله، الذي جاء إلى العالم كإنسان. يُشار إليه أيضًا غالباً باسم "الابن".

- ابن الله له نفس طبيعة الله الآب، وهو إله كامل
- الله الآب، الله الابن، والله الروح القدس هم جميعاً من جوهر واحد
- على عكس أبناء البشر، ابن الله موجود دائمًا
- في البداية، كان ابن الله فعًا في خلق العالم، مع الآب والروح القدس

لأن يسوع هو ابن الله، فهو يحب أبوه ويطيعه، وأبوه يحبه.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ :

يوحنا 4: 10 •

أعمال الرسل 9: 20 •

كولوسي 1: 17 •

غلاطية 2: 20 •

عبرانيين 4: 14 •

يوحنا 3: 18 •

لوقا 10: 22 •

متى 11: 27 •

رؤيا 2: 18 •

رومية 8: 29 •

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ :

ـ شرح الملائكة، "الروح القدس سيأتي إليك 5: 22" وـ "وقوة الله تستظللك". لذلك سيكون الطفل مقدساً، ابن الله

ـ قال الله ليوحنا، "الروح القدس سينزل ويستقر 9: 24" على شخص تعمده. هذا الشخص هو ابن الله

ـ اندلش التلاميذ. عبدوا يسوع، قاتلين له 8: 31" "حقاً، أنت ابن الله"

ـ أجبت مارثا، "نعم، يا سيد! أؤمن أنك 5: 37" "المسيح، ابن الله"

ـ اذهروا، اعملوا تلاميذ من جميع الشعوب" 10: 42" بتعميدهم باسم الآب، الابن، والروح القدس، وتعليمهم "أن يطيعوا كل ما أمرتكم به"

ـ على الفور، بدأ شاول يعظ اليهود في دمشق 6: 46" "إفلاً، "يسوع هو ابن الله"

ـ لكن الله أحب الجميع في العالم كثيراً الدرجة 9: 49" أنه أعطى ابنه الوحيد حتى لا يهلك كل من يؤمّن بيسوع، بل تكون له الحياة الأبدية مع الله.

□□□□□□ □□□□□□ :

H0426, H0430, H1121, H1247, G23160, G52070: سترونج •

- ـ في العهد الجديد، يشير مصطلح "أبناء الله" إلى جميع المؤمنين بيسوع وغالباً ما يُترجم إلى "أولاد الله" لأنّه يشمل الذكور والإإناث

- ـ هذا الاستخدام للمصطلح يتحدث عن علاقة مع الله تشبه العلاقة بين ابن البشري وأبيه، مع كل الامتيازات المرتبطة بكونهم أبناء

- ـ بعض الناس يفسرون مصطلح "أبناء الله" الذي يظهر في تكوين 6 بمعنى الملائكة الساقطين - الأرواح الشريرة أو الشياطين. بينما يعتقد آخرون أنه قد يشير إلى الحكام السياسيين الأفقياء أو إلى نسل شيث

- ـ إن لقب "ابن الله" هو مصطلح مختلف: فهو يشير إلى يسوع، الذي هو الابن الوحيد لله

□□□□□□ □□□□□□ :

- ـ عندما يشير تعبر "أبناء الله" إلى المؤمنين بيسوع "فيمكن ترجمته إلى "أولاد الله".

- ـ في تكوين 6: 2 و 4، يمكن ترجمة "أبناء الله" بطرق تشمل "الملائكة"، "الكتانات الروحية"، "المخلوقات الخارقة"، أو "الشياطين".

- ـ انظر أيضاً: ملاك، شيطان (روح شرير)، ابن، ابن الله، حاكم، روح)

□□□□□□ □□□□□□ :

تكوين 6: 2 •

تكوين 6: 4 •

أيوب 1: 6 •

رومية 14: 8 •

□□□□□□ □□□□□□ :

H0430, H1121, G52070, G50430: سترونج •

## ابنة صهيون

□□□□□□ :

ـ ابنة صهيون" هي طريقة مجازية للإشارة إلى شعب إسرائيل. وتُستخدم عادة في النبوات

## أبناء الله

□□□□□□ :

ـ إن مصطلح "أبناء الله" هو تعبر مجازي له عدة معاني محتملة

- في العهد القديم، تُستخدم "صهيون" غالباً كاسم آخر لمدينة أورشليم.
- تُستخدم كل من "صهيون" و "أورشليم" أيضاً للإشارة إلى إسرائيل.
- إن مصطلح "ابنة" هو مصطلح يدل على التوడد أو المحبة. وهو استعارة تشير إلى الصبر والعنابة التي يوليها الله لشعبه.

□□□□□□□□□□□□□□:

- أَخْبَارُ الْأَيَّامِ 26:26-28 •
- مُلُوك٢: 5-6 •
- مُلُوك٢: 32 •
- صَمْوَنِيل١: 17-55 •
- صَمْوَنِيل٣: 22-2 •

□□□□□□□□□□□□□□:

- طرق ترجمة هذا المصطلح يمكن أن تشمل "ابنتي إسرائيل، من صهيون" أو "شعب من صهيون، الذين هم كابنة لي" أو "صهيون، شعبي العزيز إسرائيل".
- من الأفضل الاحتفاظ بمصطلح "صهيون" في هذا التعبير لأنه يستخدم مرات عديدة في الكتاب المقدس. كما يمكن تضمين ملاحظة في الترجمة لشرح معناه المجازي واستخدامه التبوبي.
- من الأفضل أيضاً الاحتفاظ بمصطلح "ابنة" في ترجمة هذا التعبير، طالما قد تم فهمه بشكل صحيح.
- (انظر أيضاً: أورشليم،نبي،صهيون)

أَبْيَا

أَبْيَا

□□□□□□□□□□□□□□:

- إِرْمِيَا 6: 2 •
- يُوحَنَّا 12: 15 •
- مَتَّى 21: 5 •

□□□□□□□□□□□□□□:

- H1323, H6726: سترونج

□□□□□□□□□□□□□□:

- H0074: سترونج

أَبْنِير

□□□□□□□□:

- كان أبنير ابن عم الملك شاول في العهد القديم.
- كان أبنير هو القائد الأعلى لجيش شاول، وقد داود الشاب إلى شاول بعد أن قتل داود جيليات العملاق.
- بعد وفاة الملك شاول، عين أبنير ابن شاول لإيسيوشث ملكاً على إسرائيل، بينما عين داود ملكاً على بيهودا.
- لاحقاً، قُتل أبنير غدرًا على يد يوآب، قائد جيش داود.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

- مُلُوك٣: 15 •

- صَمْوَنِيل١: 8-3 •

- أَخْبَارُ الْأَيَّامِ 2: 13 •

- أَخْبَارُ الْأَيَّامِ 2: 19-13 •

- لُوقَّا 1: 5 •

□□□□□□□□□□□□□□:

- G00070، H0029: قاموس سترونج

**أبياثار****أَبِياثَرٌ**

□ □ □ □ □ :

- كان أبياثار رئيساً للكهنة على شعب إسرائيل في عهد الملك داود
- عندما قتل الملك شاول الكهنة، هرب أبياثار وذهب إلى داود في البرية.
- كان أبياثار ورئيس كهنة آخر اسمه صادوق يخدمان داود بإخلاص طوال فترة ملكه
- بعد موته، ساعد أبياثار أدونيا في محاولة لأن يصبح ملكاً بدلاً من سليمان
- لهذا السبب، عزل الملك سليمان أبياثار من الكهنوت

(انظر أيضاً: صادوق،شاول (العهد القديم),داود,سليمان,أدونيا)

**نصوص كتابية**أخبار الأيام الأولى 27 : 34-32الملك الأول 1: 7الملوك الأول 23-22: 2صموئيل الثاني 15: 17مرقس 2: 26-25

□ □ □ □ □ □ :

H0054، G00080 ● سترونج :

- خدع إبراهيم الملك أبيمالك بأخباره أن سارة هي اخته وليس زوجته.

- أبرم إبراهيم وأبيمالك اتفاقاً بشأن ملكية الآبار في بئر سبع.

- بعد سنوات عديدة، خدع إسحاق أيضاً أبيمالك ورجال جرار الآخرين بقوله إن رفقة هي اخته وليس زوجته.

- وبخ الملك أبيمالك إبراهيم، وبخ إسحاق في وقت لاحق، على كذبهما عليه.

- يوجد رجل آخر يدعى أبيمالك، كان ابن جدعون وأخو يواثام، قد تستخدم بعض الترجمات تهجئة مختلفة فليلاً لاسمها؛ لتوضيح أنه شخص مختلف عن الملك أبيمالك.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: بئر سبع، جرار، جدعون، يواثام، الفلسطينيين)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

صموئيل الثاني 11: 21تكوين 20: 3تكوين 20: 5تكوين 21: 22تكوين 26: 11قضاة 9: 54

□ □ □ □ □ □ :

H0040: سترونج ●

**أبيمالك**

□ □ □ □ :

كان أبيمالك ملكاً فلسطينياً، يحكم منطقة جرار خلال الوقت الذي كان إبراهيم وإسحاق يعيشان فيه في أرض كنعان.

أتون النار

□ □ □ □ :

كان الأتون عبارة عن فرن كبير جداً يستخدم لتسخين الأجسام إلى درجة حرارة عالية.

- في العصور القديمة، كانت معظم الأتون تستخدم في صهر المعادن لصناعة أشياء مثل أواني الطهي والمجوهرات والأسلحة والأواني.

- كما استخدمت الأتون في صناعة الفخار الطيني.

- في بعض الأحيان يشار إلى الأتون بشكل مجازي للتوضيح أن شيئاً ما ساخن جداً.

(انظر أيضاً: إله كاذب، صورة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- ملوك 8:151
- تكين 19:28
- أمثال 17:3
- مزامير 21:9
- رؤيا يوحنا 9:2
- دانيال 13:9
- خروج 5:34-7
- تكين 14:16-15:16
- تكين 16:44
- حقوق 12:2
- متى 41:13
- متى 27:23-28
- ميخا 10:3

□□□□□□ □□□□□□:

H0861, H3536, H3564, H5948, •  
H8574, G25750

□□□□□□ □□□□□□:

إثم •  
▪ H0205, H1942, H5753, H5758,  
H5766, H5771, H5932, H5999, H7562,  
G00920, G00930, G04580, G38920,  
G41890

## إثم

□□□□□□:

"مُصْطَلِحُ الْإِثْمِ" هُوَ كَلْمَةٌ مُشَابِهَةٌ جَدًّا فِي الْمَعْنَى لِمُصْطَلِحٍ "الْخَطِيئَةِ" ، وَلَكِنَّهُ قَدْ يُشَبِّهُ بِشَكْلٍ أَكْثَرٍ تَحْدِيدًا إِلَى الْأَفْعَالِ الْخَاطِئَةِ الْمُقْتَرَفَةِ بَوْعِي أَوِ الشَّرِّ الْعَظِيمِ.

- كلمة "الإثم" تعني حرفيًا الالتواء أو التشويه [للقانون]. وتشير إلى ظلم عظيم
- يمكن وصف الإثم بأنه أفعال ضارة متعمدة ضد الآخرين
- تشمل التعريفات الأخرى للإثم "الفساد و"الانحراف"، وما كلمتان تصفان حالات الخطية الشديدة.

## إثم (تجاوز أو تعدى)

□□□□□□:

إن مصطلح "الإثم" أو "التجاوز" يعني عبور خط أو انتهاك حدود ويُستخدم هذا المصطلح غالباً بشكل مجازي، بمعنى كسر قانون أو انتهاك حقوق شخص آخر

□□□□□□ □□□□□□:

- يمكن ترجمة مصطلح "الإثم" على أنه "الشر" أو "الأفعال المنحرفة" أو "الأفعال الضارة".
- في الغالب تظهر كلمة "الإثم" في نفس النص مع كلمة "الخطية" و"التعدي"، لذا من المهم أن تكون هناك طرق مختلفة لترجمة هذه المصطلحات

(انظر أيضًا: الخطية، التعدي، التجاوز)

- إن هذا المصطلح مشابه جدًا لكلمة "التعدي" أو "المعصية"، ولكنه يستخدم بشكل عام لوصف "الانتهاكات ضد الأشخاص الآخرين أكثر من ضد الله".
  - يمكن أن يكون الإثم (تجاوز) انتهاكًا لقانون أخلاقي أو قانون مدنى.
  - كما يمكن أن يكون الإثم أيضًا عبارة عن خطية بُررتكم ضد شخص آخر.
  - يرتبط هذا المصطلح بمصطلحات "الخطية" و "المعصية" و "التعدي"، خاصة فيما يتعلق بعصيان الله. فإن كل الخطايا هي تعديات وتجاوزات ضد الله.
- (انظر أيضًا: العصيان، الإثم، الخطية، التعدي)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة " فعل الإثم ضد أو "تجاوز ضد" إلى "الخطية ضد" أو "كسر القانون".
- قد تحتوي بعض اللغات على تعبير مثل "عبر". "الخط" يمكن استخدامه لترجمة "الإثم" أو "التعدي".
- فكر في كيفية توافق هذا المصطلح مع معنى النص الكتابي المحيط وقارنه بمصطلحات أخرى لها معنى مشابه، مثل "المعصية" و "التعدي" و "الخطية".

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- صموئيل 1:25
- أخبار الأيام 2:16-18
- كولوسي 2:13
- أفسس 1:2
- حزقيال 15:7-8
- رومية 17:5
- رومية 5:20-21

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- H0816, H0817, H0819, H2398, H4603, H4604, H6586, H6588, G02640, G39000

أجر

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "الأجر" إلى ما يحصل عليه الشخص مقابل شيء يفعله سواء كان جيداً أو سيئاً. فإن إعطاء "الأجر" لشخص ما، يعني إعطاءه

"ما يستحقه. ومع ذلك، فإن هذا يختلف عن مفهوم "الرواتب أو الأجور الذي يشير إلى الدفع (غالباً دفع المال) إلى الشخص مقابل العمل الذي أنجزه.

- يمكن أن يكون الأجر شيئاً جيداً أو إيجابياً يحصل عليه الشخص بسبب قيامه بشيء جيد أو بسبب طاعته للله.
- أحياناً يمكن أن يشير مصطلح "الأجر" إلى أشياء سلبية قد تنتج عن السلوك السيء، مثل عبارة "مجازاة الأشرار". في هذا السياق تشير "المجازاة" إلى العقاب أو النتائج السلبية التي ينالوها بسبب أعمالهم الخاطئة.

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- يمكن ترجمة مصطلح "الأجر"، حسب السياق، إلى "الدفع" أو "الحصول على شيء مُستحق" أو "العقاب".

- يمكن ترجمة إعطاء "أجر" لشخص ما إلى "سداد مستحقات" أو "معاقبة" أو "إعطاءه ما يستحقه".
- احرص على لا تشير ترجمة هذا المصطلح إلى "الأجر، أو الرواتب". حيث أن الأجر لا يكون بالضرورة متعلقاً بكسب المال كجزء من الوظيفة

(انظر أيضًا: عاقب)

□□□□□□□□□□□□□□:

- تثنية 6:32
- إشعياء 40:10
- لوقا 35:6
- مرقس 9:41-40
- متى 5:11-12
- متى 6:3-4
- مزامير 127:5-3
- رؤيا 11:18

□□□□□□□□□□□□□□:

- H0319, H0866, H0868, H1576, H1578, H1580, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7938, H7939, H7999, G04690, G05140, G05910, G26030, G34050, G34060, G34080

## أجنبي

□□□□□□□:

يشير مصطلح "أجنبي" إلى شخص يعيش في بلد ليس بلدته. اسم آخر للأجنبي هو "غريب". كما ان يتغرب الشخص تعني أنه يعيش في أرض غربة مؤقتاً كأجنبي.

- في العهد القديم، يشير هذا المصطلح بشكل خاص إلى أي شخص جاء من مجموعة عرقية مختلفة عن الناس الذين كان يعيش بينهم.
- إن الأجنبي هو أيضاً شخص تكون لغته وثقافته مختلفة عن تلك الخاصة بمنطقة معينة.
- على سبيل المثال، عندما انتقلت نعمي وعائلتها إلى موآب، كانوا أجانب هناك. عندما انتقلت نعمي وزوجة ابنها "كتتها" راعوث لاحقاً إلى إسرائيل كانت راعوث تدعى "أجنبية" هناك لأنها لم تكن من إسرائيل أصلاً.
- إن كلمة "الْمُنْتَغَرِّبُ" هي كلمة تصف المقيم الأجنبي لفترة مؤقتة.
- قال الرسول بولس للأفسيسين إنه قبل أن يعرفوا المسيح، كانوا "أجانب" عن عهد الله.
- وأحياناً يترجم لفظ "أجنبي" إلى كلمة "غريب"، لكنه لا ينبغي أن يشير فقط إلى شخص غير مألف أو غير معروف.

□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□:

أخبار الأيام 2: 17

أعمال الرسل 30-29

تنتبية 1: 15-16

تكوين 15: 12-13

تكوين 17: 27

لوقا 17: 18

متى 17: 24-25

□□□□□□□ □□□□□□□:

سترونج H0312, H0628, H0776, H1471, H1481, H1616, H2114, H3937, H4033, H5236, H5237, H6154, H8453, G02410, G02450, G05260, G09150, G18540, G35810, G39270, G39410

## احتفال

□□□□□□□:

يشكل عام، يعتبر العيد احتفال يقيميه مجتمع من الناس

- الكلمة التي تعني "عيد" في العهد القديم تعني "حرفاً" الوقت المحدد.

الأعياد التي احتفل بها الإسرائيليون كانت أوقات أو مواسم محددة خصيصاً أمرهم الله بحفظها

"في بعض الترجمات الإنجليزية، تُستخدم كلمة "عيد بدلاً من احتفال لأن الاحتفالات تتضمن تناول وليمة معاً.

كان هناك عدة أعياد رئيسية احتفل بها الإسرائيليون كل عام

- عيد الفصح
- عيد الغطير
- البواكيير
- عيد الأسابيع (الخمسين)
- عيد الأبواق
- يوم الكفارة
- عيد المظال

كان الغرض من هذه الأعياد هو شكر الله وتنذير الأشياء المدهشة التي فعلها الإنقاذ شعبه وحمايته وتسديد احتياجاته.

(انظر أيضًا: عيد)

□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□:

أخبار الأيام 1: 31

أخبار الأيام 2: 13

خروج 5: 1

يوحنا 4: 45

لوقا 22: 1

□□□□□□□ □□□□□□□:

سترونج H1974, H2166, H2282, H2287,

H6213, H4150, G14560, G18580,

G18590

## أَحْشُوِيروش

□ □ □ □ □ :

كان أحشويروش ملّاً حكم مملكة فارس القديمة لمدة عشرين عاماً

- كان ذلك خلال فترة نفي اليهود الذين كانوا يعيشون في بابل، التي كانت تحت الحكم الفارسي

- ربما كان اسم آخر لهذا الملك هو زركسيس

- بعد أن طرد الملك أحشويروش ملكته في نوبة غضب، اختار الملك أحشويروش فيما بعد امرأة يهودية تدعى أستير لتكون زوجته وملكته الجديدة

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: بابل، أستير، إثيوبيا، المنفي، بلاد فارس)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ :

- دانيال 9:1

- أستير 10:2-1

- عزرا 4:8-7

□ □ □ □ □ □ :

H0325: قاموس سترونج ●

## أَحْقَاء (مِنْوَن، خَاصَّة)

□ □ □ □ □ □ :

يشير مصطلح "أَحْقَاء" إلى الجزء من جسم الحيوان أو الإنسان الذي يقع بين الأضلاع السفلية وعظم الورك، ويُعرف أيضاً بالبطن السفلي

- تشير عبارة "يُمنْطَقْ حَقْوِيه" إلى الاستعداد للعمل الجاد. وهي تأتي من عادة ثنيت أسفل الرداء في حزام حول الخصر لكي يساعد على التحرك بسهولة

- يستخدم مصطلح "خَاصَّرَه" غالباً في الكتاب المقدس للإشارة إلى الجزء السفلي من ظهر الحيوان الذي يتم تقديمها كذبيحة.

- في الكتاب المقدس، يشير مصطلح "حَقْوِيك" أو "من صَلْبَك" غالباً بشكل مجازي ومطلق إلى الأعضاء التناسلية للرجل كمصدر لنسله. (انظر: التلطيف أو التخفيف)

- فيمكن ترجمة عبارة "سِيَاتِي من صَلْبَك" أيضاً إلى "سيكون نساك" أو "سيولد من بذرتك" أو "سيتبَّبَ الله في أن يأتي منك." (انظر: التلطيف)

- عند الإشارة إلى جزء من الجسم، يمكن أيضاً "ترجمتها إلى" "البطن" أو "خاصَّة" أو "الوسط" اعتماداً على السياق.

(انظر أيضاً: نسل, يُمنْطَقْ, أولاد)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

1 1:13 ●

أَخْبَارُ الْأَيَّامِ 2 6:9 ●

تَشْيَة 33:11 ●

تَكْوِين 37:34 ●

أَيُوب 15:27 ●

□ □ □ □ □ □ :

H2504, H3409, H3689, H4975, ●  
G37510: سترونج

## أَخَاب

□ □ □ □ :

كان أَخَاب ملّاً شريراً جداً وقد حكم المملكة الشمالية لإسرائيل من 875 إلى 854 قبل الميلاد.

- لقد أغوى الملك أحاب شعب إسرائيل لعبادة آلهة كانبة.
- واجه النبي إيليا أحاب وأخبره أنه سيكون هناك جفاف شديد لمدة ثلاث سنوات ونصف كعقاب على الخطايا التي أغوى أحاب إسرائيل ب فعلها.
- قام أحاب وزوجته إيزابل بالعديد من الأمور الشريرة الأخرى، بما في ذلك استخدام سلطتهم لقتل أشخاص أبرياء.
- (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)  
(انظر أيضًا: بعل، إيليا، إيزابل، مملكة إسرائيل، يهوه)

□□□□□□ □□□□□□ :

  - ملوك 18:12-1
  - ملوك 20:1-3
  - أخبار الأيام 21:6-2
  - ملوك 9:2-8

□□□□□□ □□□□□□ :

- لقد كان إيليا نبياً عندما كان أحاب ملكاً على 2:19 مملكة إسرائيل. وقد كان أحاب رجلاً شريراً للغاية وقد شجع الناس على عبادة إله كاذب (وئن) يدعى البعل.
- فتش أحاب وجيشه عن إيليا، لكنهم لم يتمكنوا 3:19 من العثور عليه.
- بعد ثلاثة سنوات ونصف، أخبر الله إيليا أن 5:19 يعود إلى مملكة إسرائيل ويتحدث مع أحاب لأنه سيرسل المطر مرة أخرى.

□□□□□□ □□□□□□ :

H0256: سترونخ ●

## أخبار الأيام

□□□□□:

يشير مصطلح "أخبار الأيام" إلى سجل مكتوب للأحداث على مدار فترة من الزمن.

- يُطلق على سفرین من أسفار العهد القديم "أخبار الأيام الأول" و "أخبار الأيام الثاني".
- تسجل الأسفار المسماة "أخبار الأيام" جزءاً من تاريخ الشعب الإسرائيلي، بدءاً بقائمة الأشخاص في كل جيل منذ آدم.
- يسجل "سفر أخبار الأيام الأول" نهاية حياة الملك شاول وأحداث حكم الملك داود.
- يسجل "سفر أخبار الأيام الثاني" حكم الملك سليمان وعدة ملوك آخرين، ويشمل بناء الهيكل وانقسام مملكة إسرائيل الشمالية عن مملكة يهودا الجنوبية.
- تصف نهاية أخبار الأيام الثاني بداية السبي البابلي (انظر أيضًا: بابل، داود، السبي، مملكة إسرائيل، يهودا، سليمان)

□□□□□□ □□□□□□ :

  - أخبار الأيام 27:24-1
  - أخبار الأيام 33:19-2
  - أستير 10:1-2

□□□□□□ □□□□□□ :

H1697: سترونخ ●

## إخراج الشياطين

□□□□□□:

إن مصطلح "إخراج" شخص أو شيء ما، يعني إجبار ذلك الشخص أو الشيء على الإبعاد.

- يستخدم نفس المصطلح في اللغة الإنجليزية، بمعنى "طرح"، للإشارة إلى إلقاء الشبكة في الماء
- المعنى المجازي لمصطلح "إخراج" شخص ما، هو رفض ذلك الشخص وإبعاده

□□□□□□ □□□□□□ :

- يمكن ترجمة هذا المصطلح بطرق أخرى، لى حسب السياق، مثل، "طرد" أو "ابعاد" أو "التخلص من"
- يمكن ترجمة "إخراج الشياطين" إلى "دفع الشياطين إلى الخروج" أو "طرد الأرواح الشريرة" أو "طرد الشياطين" أو "أمر الشيطان بالخروج"
- إن عبارة "إخراج" شخص ما من الكنيسة يمكن ترجمته إلى "طردهم" أو "إخراجهم إلى خارج (انظر أيضًا: شيطان، مجنون، ألقى)

## أَخْنُوْخ

□□□□□:

كان أَخْنُوْخ اسْمًا لرجلين في العهد القديم

- كان أحد الرجال الذين يُدعون أَخْنُوْخ من نسل شيث

●

كان الجد الأكابر لنوح

●

كان لأَخْنُوْخ هذا علاقه وثيقه مع الله، وعندما بلغ من

العمر 365 عاماً، أخذه الله إلى السماء وهو لا يزال

حَيَا.

●

كان رجل آخر يُدعى أَخْنُوْخ ابن قابين

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: قابين، شيث)

□□□□□□□□□□□□□□□:

H1272, H1644, H1920, H3423, H7971,  
H7993, G15440 سترونج

□□□□□□□□□□□□□□□:

## أَخْرِيَا

□□□□□:

كان أَخْرِيَا اسْمًا لملكين: أحدهما حَكَم مملكة إسرائيل، والآخر حَكَم مملكة  
يَهُوذَا.

●

كان أَخْرِيَا ملك يَهُوذَا ابن الملك يَهُورَام. وحَكَم مدة  
سنة واحدة (841 ق.م.) ثم قتله يَاهُو. ثم توَلَّ العرش  
من بعده ابنه الصغير يُواش.

●

كان أَخْرِيَا ملك إسرائيل ابن الملك أَخَاب. وحَكَم مدة  
ستين (49-850 ق.م.). توفي بسبب إصابات  
تعرض لها إثر سقوطه في قصره، وأصبح أخوه  
بُورَام ملِكًا.

●

(اقتراحات الترجمة: تَرْجِمَة الأسماء)

(انظر أيضًا: يَاهُو، أَخَاب، بُرُبَّاعَم، يُواش)

أَخِيَا

أَخِيَا

□□□□□□□□□□□□□□□:

كان اسم أَخِيَا يطلق على رجال كثُر مخْلُوقين في العهد القديم. فيما يلي

بعض هؤلاء الرجال

● أَخِيَا كان اسم كاهن في زمان شاول

● أَخِيَا كان كاتبًا في أثناء حُكم الملك سليمان

● أَخِيَا كان اسم نبي من شيلوه، تنبأ بانقسام الأمة  
الإسرائييلية إلى مملكتين.

● أَخِيَا كان اسم والد بعشًا ملك إسرائيل

(اقتراحات الترجمة: تَرْجِمَة الأسماء)

(انظر أيضًا: بعش، شيلوه)

□□□□□□□□□□□□□□□:

H0274 سترونج ●

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

ملوك 15:27 •

ملوك 21:22 •

صموئيل 14:19 •

أخبار الأيام 10:15 •

□□□□□□ □□□□□□:

H0281: سترونخ •

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

ملوك 4:25 •

يوحنا 12:35 •

□□□□□□ □□□□□□:

H0579, H0935, H1692, H4672,  
H5066, H5381, G26380, G29830 •

## أدرك

□□□□□:

يشير مصطلح "درك" و "أدرك" إلى السيطرة على شخص أو شيء وعادةً ما يتضمن فكرة اللحاق بشيء بعد العي وراءه.

- عندما "تدرك" أو "تأخذ" القوات العسكرية عدواً فهذا يعني أنها قد هزمت ذلك العدو في المعركة.

- عندما يدرك الحيوان المفترس فريسته، فهذا يعني أنه يلاحق ويمسك بفريسته.

- إذا "أدركت" لعنة شخصاً ما، فهذا يعني أن ما قيل في تلك اللعنة يحدث لذلك الشخص.

- وإذا "أدركت" البركات الناس، فهذا يعني أن هؤلاء الناس يختبرون تلك البركات.

- اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة كلمة "يدرك" أو "يأخذ" إلى "يغلب" أو "يأسر" أو "يهزم" أو "يلحق".

- كما يمكن ترجمة الفعل الماضي "أدرك" أو "أخذ" إلى "لحق بـ" أو "جاء بجانبـ" أو "غلبـ" أو "هزـ" أو "سبـ ضرـاً".

- عند استخدام هذا التعبير بهدف التحذير بأن الظلم أو العقاب أو الرعب سيدركك الناس بسبب خططيتهم، فهذا يعني أن هؤلاء الناس سيختبرون هذه الأشياء السلبية إذا لم يتوبوا.

- إن عبارة "كلماتي قد أدركت آباءكم" تعني أن التعليم التي قد أعطاها يهوه لأباءهم ستتسبب الآن في معاقبة هؤلاء الآباء لأنهم أخفقوا في طاعة تلك التعليم.

(انظر أيضاً: بارك, لعن, فريسة, عاقب)

## أدوم

□□□□□:

كان أدوم اسم آخر ليسو. لذلك أصبحت المنطقة التي كان يعيش فيها تعرف أيضاً باسم "أدوم" ثم "أدومية" فيما بعد. وكان نسله يعرف باسم "الأدوميين".

- تغير موقع منطقة أدوم عبر الزمن. حيث كانت تقع في الغالب جنوب إسرائيل وامتدت في النهاية إلى جنوب يهودا.

- في زمان العهد الجديد، كانت أدوم تغطي النصف الجنوبي من مقاطعة يهودا. وقد أطلق عليها اليونانيون اسم "أدومية".

- اسم "أدوم" يعني "أحمر"، ربما إشارة إلى حقيقة أن عيسو كان مغطى بالشعر الأحمر عند ولادته. أو قد يشير إلى طيخ العدس الأحمر الذي باع عيسو حق بكوريته من أجله.

- في العهد القديم، غالباً ما يتم ذكر بلاد أدوم على أنها عدو لإسرائيل.

- يتحدث سفر عوبديا بالكامل عن خراب أدوم. كما تنبأ أنبياء آخرون في العهد القديم نبوات سلبية عن أدوم.

(اقترادات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: العدو، البكورية، عيسو، عوبديا،نبي)

<p>□□□□□ □□□□:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <a href="#">تكوين 25:30</a></li> <li>● <a href="#">تكوين 32:3</a></li> <li>● <a href="#">تكوين 36:1</a></li> <li>● <a href="#">أشعياء 15-11:14</a></li> <li>● <a href="#">يشوع 17-11:16</a></li> <li>● <a href="#">عوبديا 1:2</a></li> </ul> <p>□□□□□ □□□□□:</p> <p>أدونيا</p> <p>□□□□□□:</p> <p>أدونيا هو الابن الرابع للملك داود.</p> <p>حاول أدونيا أن يستولي على ملك إسرائيل بعد وفاة أخيه أبسالوم وأمنون.</p> <p>ولكن الله كان قد وعد بأن يكون ابن داود سليمان ملكاً، لذلك تم احباط مؤامرة أدونيا وأصبح سليمان ملكاً.</p> <p>، وعندما حاول أدونيا مرة ثانية أن ينصب نفسه ملكاً قتله سليمان</p> <p>(اقترادات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء) (انظر أيضًا: داود، سليمان)</p> <p>□□□□□ □□□□□:</p> <p>H0138: قاموس سترونج •</p> <p>أَرَاطُ</p> <p>أَرَاطٌ</p> <p>□□□□:</p> <p>في الكتاب المقدس، "أَرَاطُ" هو الاسم الذي أطبق على أرض ومملكة، وسلسلة جبلية</p>	<p>ربما كانت "أرض أَرَاطُ" تقع فيما يُعرف الآن بالجزء الشمالي الشرقي من تركيا •</p> <p>أَرَاطُ معروف بأنه اسم الجبل الذي استقر عليه ذلك نوح بعد أن بدأت مياه الطوفان العظيم في الانحسار. •</p> <p>في العصر الحديث، يعتقد غالباً أن جبلًا يُدعى "جبل أَرَاطُ" هو موقع "جبل أَرَاطُ" المذكورة في الكتاب المقدس. •</p> <p>(اقترادات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء) (انظر أيضًا: الفلك، نوح)</p> <p>□□□□□ □□□□□:</p> <p>الملوك الثاني 37-35:19 •</p> <p>التكوين 5-4:8 •</p> <p>أشعياء 38:37 •</p> <p>إرميا 27:51 •</p> <p>□□□□□ □□□□□:</p> <p>H0780: سترونج •</p> <p>ارتجف</p> <p>□□□□□ □□□□□:</p> <p>مصطلح "ارتجف" يعني الارتعاش أو الاهتزاز بشكل خفيف ومتكرر عادة من الخوف أو الضيق. يمكن استخدام المصطلح بشكل مجازي أيضًا، بمعنى "أن تكون خائفًا جدًا". •</p> <p>أحياناً عندما تهتز الأرض يقال إنها "ترتجف". يمكن أن يحدث هذا أثناء الزلزال أو كرد فعل على ضوضاء شديدة.</p> <p>يقول الكتاب المقدس إنه في محضر الرب ستترجف الأرض. قد يعني هذا أن شعوب الأرض ستترجف خوفاً من الله أو أن الأرض نفسها ستتهتز.</p> <p>يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى "خاف" أو "خف الله" أو "اهتز"، اعتماداً على السياق.</p> <p>(انظر أيضًا: الأرض، الخوف، الرب)</p>
--	--

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [كورنثوس 2:7:15](#)
- [صومئيل 4:4-22](#)
- [أعمال الرسل 16:29-31](#)
- [إرميا 22:5](#)
- [لوقا 47:8](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- [سترونخ H1674, H2111, H2112, H2151, H2342, H2648, H2729, H2730, H2731, H5128, H5568, H6342, H6426, H6427, H7264, H7268, H7269, H7322, H7460, H7461, H7481, H7493, H7578, H8078, H8653, G17900, G51410, G51560, G54250](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [عزرا 4:7-8](#)
- [عزرا 7:1-5](#)
- [نحريا 2:1](#)
- [نحريا 13:6-7](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- [سترونخ H0783](#)

أرتكب

□□□□□□:

غالباً ما يشير مصطلحاً ”عمل“ و ”ارتكب“ في الكتاب المقدس إلى القيام بعمل خاطئ معين مثل ”ارتكب خطية“ أو ”ارتكب الزنا“ أو ”ارتكب جريمة قتل“.

(انظر أيضاً: الزنا, الخطية)

## أرتحستا

□□□□□:

كان أرتحستا ملكاً حكم الإمبراطورية الفارسية من حوالي 464 إلى 424 قبل الميلاد

- خلال فترة حكم أرتحستا، كان الإسرائيليون من يهودا في السبي في بابل، التي كانت تحت سيطرة فارس في ذلك الوقت.
- سمح أرتحستا لعزرا الكاهن ولقادة يهود آخرين بمغادرة بابل والعودة إلى أورشليم لتعليم الإسرائيليين شريعة الله.
- في وقت لاحق من هذا الوقت، سمح أرتحستا أيضاً لساقيه نحريا بالعودة إلى أورشليم لقيادة اليهود في إعادة بناء الأسوار المحيطة بالمدينة.
- نظراً لأن بابل كانت تحت حكم فارس، كان يُطلق على أرتحستا أحياً "ملك بابل".
- لاحظ أن أرتحستا ليس نفس الشخص المسمى زركسيس (أحشويروش).

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: أحشويروش، بابل، ساقى، عزرا، نحريا، فارس)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 28:17](#)
- [بطرس 2:21:1](#)
- [إرميا 2:12:13](#)
- [متى 13:41](#)
- [مزמור 58:2](#)

□□□□□□ □□□□□□:

● [سترونخ H0539, H0817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G02640, G20380, G27160, G34290, G34310, G38600, G38720, G39080, G41020, G41600, G42030](#)

أرجواني

□□□□□:

إن مصطلح ”أرجواني“ هو اسم لون يمزج بين الأزرق والأحمر

- في العصور القديمة، كان اللون الأرجواني لوناً نادراً وثميناً للغاية كما أنه كان لون الصبغة التي كانت تستخدم لصبغ ملابس الملوك والمسؤولين الكبار الآخرين.
  - نظراً لأن إنتاج هذه الصبغة كان أمراً مكلفاً ويستغرق وقتاً طويلاً، كانت الملابس الأرجوانية تعتبر علاماً على الثروة والتميز والملكية.
  - كان اللون الأرجواني أيضاً أحد الألوان المستخدمة في الساتر في خيمة الاجتماع والهيكل، كذلك في الأفود الذي كان يرتديه الكهنة.
  - لقد كان يتم استخراج الصبغة الأرجوانية من نوع من الحزرون البحري إما عن طريق سحق أو غلي الحزرونات أو عن طريق جعلها تطلق الصبغة وهي لا تزال حية. وقد كانت هذه عملية مكلفة.
  - وضع الجنود الرومان رداء ملكياً أرجوانيًا على يسوع قبل صلبه، وذلك لكي يهذأوا منه بسبب ادعائه بأنه ملك اليهود.
  - كانت ليدية من مدينة فيلبي امرأة تكسب رزقها من بيع القماش الأرجواني.
- (اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)
- (انظر أيضاً: الأفود, فيلبي, ملكي, خيمة الاجتماع, الهيكل)

● عندما كان أ Ibrahim يعيش في مدينة أور، أمره الله بالذهاب للعيش في أرض كنعان. عاش هو ونسله الإسرائيليون، هناك لسنوات عديدة.

- عندما تسببت مجاعة شديدة في عدم وجود طعام في كنعان، انتقل الإسرائيليون إلى مصر.
- بعد أربعينات عام، أنقذ الله الإسرائيليين من العبودية في مصر وأعادهم إلى كنعان مرة أخرى، الأرض التي وعد الله بإعطائهم لها.

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- يمكن ترجمة مصطلح "أرض الموعد" كـ"الارض التي قال الله إنه سيعطيها لإبراهيم" أو "الارض التي وعد الله بإعطائها لإبراهيم" أو "الارض التي وعد الله بها شعبه" أو "أرض كنعان".
- في نص الكتاب المقدس، يظهر هذا المصطلح كنوع ".من "الارض التي وعد الله بها

(انظر أيضاً: كنعان, الوعد)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- أخبار الأيام 2: 13-14
- داناييل 5: 7
- داناييل 5: 29-31
- أمثال 22: 23-31

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- H0710, H0711, H0713, G42090, G42100, G42110: سترونج

## أرض الموعد

□□□□□:

مصطلح "أرض الموعد" يظهر فقط في قصص الكتاب المقدس، وليس في نص الكتاب المقدس. إنه طريقة بديلة للإشارة إلى أرض كنعان التي وعد الله بإعطائها لإبراهيم ونسله.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

تنبية 8: 1-2

حزقيال 7: 26-27

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

لم يعودوا عبيداً، وكانوا في طريقهم إلى 12: 1  
● أرض الموعد

بعد أن أخبر الله الإسرائيليين بالوصايا التي 1: 14

أرادهم أن يطقوها كجزء من عهده معهم، بدأ الله يقودهم من جبل سيناء نحو أرض الموعد، التي كانت تُدعى أيضًا كنعان.

وعد الله إبراهيم وإسحاق ويعقوب بأنه 2: 14  
● سيعطي أرض الموعد لنسليهم، ولكن الآن كان هناك العديد من الجماعات السكانية التي تعيش هناك.

ثم قاد الله الناس إلى حافة أرض الموعد 14: 14  
● مرة أخرى.

كان على الإسرائيليين عبور نهر الأردن 2: 15  
● للدخول إلى أرض الموعد.

بعد هذه المعركة، أعطى الله كل سبط من 15: 15  
● إسرائيل قسمها الخاص من أرض الموعد.

تُسمى هذه الفترة الزمنية التي أجبر فيها شعب 9: 20  
● الله على مغادرة أرض الموعد بالسببي

□□□□□□ □□□□□□:

H0776, H3068, H3423, H5159, ●  
H5414, H7650

إرميا

□□□□□:

كان إرميا نبياً لله في مملكة يهودا. كما أن سفر إرميا في العهد القديم يحتوي على نبواته.

● مثل معظم الأنبياء، كان على إرميا غالباً أن يحذر شعب إسرائيل من أن الله كان سيدنهم على خطايهم

● تنبأ إرميا بأن البابليين سيأخذون أورشليم، مما أغضب بعض شعب يهودا. لذلك رموه في الجبّ "بئر عميقه وجافة" وتركوه هناك ليموت. لكن ملك يهودا أمر عبيده بإنقاذ إرميا من البئر.

● ، كتب إرميا أنه تمنى لو كانت عيناه "ينبوع دموع ليكي نهاراً وليلًا" ويعبر عن حزنه العميق على تمرد ومعاناة شعبه.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: بابل، يهودا،نبي، تمرد، معاناة "تالم"، بئر "جبّ")

□□□□□□ □□□□□□:

أخبار الأيام الثاني 35: 25

إرميا 2: 1

إرميا 1: 11

متى 18: 2

متى 16: 16

متى 10: 27

□□□□□□ □□□□□□:

● ذات مرة، ألقى النبي إرميا في بئر جافة 19: 17  
● جبّ "وترك هناك ليموت. وقد غاص في الوحل"

● الذي كان في قاع البئر "الجبّ"، لكن الملك شعر بالرحمة عليه وأمر عبيده بإطلاق "جذب" إرميا من الجب قبلما يموت.

● من خلال النبي إرميا، لقد وعد الله بأنه 5: 21  
● سيصنع عهداً جديداً، لكنه لن يكون مثل العهد الذي صنعه الله مع إسرائيل في سيناء

□□□□□□ □□□□□□:

H3414, G24080 ●  
سترونج

□□□□□:

● كانت أريحا مدينة قوية في أرض كنعان. وكانت تقع غرب نهر الأردن شمال البحر الميت.

- كان أهل أريحا يعبدون الله أخرى، كما كان يفعل الجميع ساكني أرض كنعان
  - كانت أريحا هي أول مدن أرض كنعان يأمر الله بنى إسرائيل بالإستيلاء عليهم
  - عندما قاد يشوع بنى إسرائيل في مواجهة أريحا صنع الله معجزة عظيمة لمساعدتهم على هزيمة أهلها
  - (انظر أيضًا: كنعان، نهر الأردن، يشوع، معجزة، البحر الميت)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ :

  - أخبار الأيام الأولى 6: 78
  - يشوع 2: 3-1
  - يشوع 7: 3-2
  - لوقا 18: 35
  - مرقس 10: 46-48
  - متى 20: 29-31
  - العدد 1: 22

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ :

  - أرسل يشوع جاسوسين إلى مدينة أريحا **15: 1** الكعنانية.
  - بعد عبور الشعب نهر الأردن، أخبر الله **3: 15** يشوع عن كيفية مهاجمة مدينة أريحا القوية.
  - ثم وقعت أسوار أريحا! و حرم بنو إسرائيل **5: 15** كل ما في المدينة كما أمرهم الله.

A horizontal row of twelve empty square boxes, likely for grading student responses.

سترونج: H3405, G24100 •

اندیاع

100

- إن الشخص أو السلوك الذي يظهر عدم احترام واضح لله يُسمى أيضًا "مُزدرى" ويمكن ترجمته إلى "غير محترم بدرجة كبيرة" أو "مخزي تماماً" أو "يستحق الإزدراء".
  - أن "تزدري" بشخص ما، يعني أن تعتبره أقل قيمة أو أن تحكم عليه بأنه أقل استحقاقاً منك.
  - إ العبارات التالية تقيد نفس المعنى: "تزدري" أو "تبين ازدراء تجاه" أو "تزدري من" أو "تعامل بازدراء". كل هذه العبارات تقيد "عدم الاحترام الشديد" أو "الإهانة الشديدة" لشيء أو شخص ما بالقول و الفعل.
  - عندما أخطأ الملك داود بارتكاب الزنا والقتل، قال الله إن داود قد "إحترق" الله. وهذا أنه قد أهان الله بشدة بفعل هذا الأمر.
  - (انظر أيضاً: إهانة)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

  - [دانيل 12:2](#)
  - [أمثال 15:6](#)
  - [مزامير 31:18](#)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

أمس

•

يُستخدم الفعل "يؤسس" في هذا السياق بمعنى ببني أو ينشئ أو يضع الأساس لشيء. كما أن عبارة "مؤسس على" تعني مدحوم من خلال أو مبني على. أما كلمة "الأساس" فتشير إلى القاعدة المدحومة التي ببني أو تنشئ على ما

- يجب أن يكون أساس البيت أو المبنى قوياً وموثوقاً به لدعم البناء كله.

● ويمكن أن يشير مصطلح "الأساس" أيضاً إلى بداية شيء ما أو إلى الوقت الذي تم فيه خلق أو صنع شيء ما لأول مرة.

● إن "حجر الأساس" هو حجراً قد وضع كجزء من الأساس. وهذه الأحجار قد تم اختبارها للتأكد من أنها قوية بما يكفي لدعم مبني كامل.

A horizontal row of 20 empty square boxes, intended for children to draw or write in.

- يمكن ترجمة العبارة "قبل تأسيس العالم" إلى "قبل خلق العالم" أو "قبل الوقت الذي وُجد فيه العالم لأول مرة" أو "قبل أن يخلق كل شيء لأول مرة". ويمكن ترجمة مصطلح "مؤسس على" إلى "مبني على". بشكل آمن على" أو "مبني بقوه على". اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة "الأساس" إلى "قاعدة قوية" أو "دعاية صلبة" أو "بداية" أو "خلة".

(انظر أيضًا: حجر الزاوية، خلق)

A horizontal row of fifteen empty square boxes, likely used for grading student responses.

- ملوك 1:38-6:37
  - أخبار الأيام 2:3-3:1
  - حزقيال 14:13-13:1
  - لوقا 14:29
  - متى 13:35
  - متى 25:34

- سترونج: H0134, H0787, H2713, H3245,  
H3247, H3248, H4143, H4144, H4146,  
H4328, H4349, H4527, H8356, G23100,  
G23110, G26020

أسيو ع الزمن الكتائي

10 of 10

يشير مصطلح "أسيو ع" حرفياً إلى فترة زمنية مدتها سبعة أيام.

- في النظام اليهودي لحساب الوقت، يبدأ الأسبوع عند غروب شمس يوم السبت وينتهي عند غروب شمس يوم السبت التالي.
  - في الكتاب المقدس، يستخدم مصطلح "أسبوع" أحياناً بشكل مجازي للإشارة إلى مجموعة من سبع وحدات زمنية، كسبعين سنة على سبيل المثال.
  - عيد الأسابيع" هو احتفال بالحساب الذي يحدث بعد سبعة أسابيع من عيد الفصح ويُطلق عليه أيضاً "عيد العنصرة- أو يوم الخمسين.

(انظر أيضًا: عيد العنصرة)

A horizontal row of fifteen empty rectangular boxes, likely used for grading student responses.

- أعمال الرسل 8-7:20
  - تثنية 9:16
  - لأوبين 15:23

A horizontal row of twelve empty square boxes, intended for children to write their names in, likely as part of a classroom activity.

• H7620, G45210: سترونج

استر ضاء

□ □ □ □ □ □ □ :

يشير مصطلح "الاسترضاء" إلى التضخيم التي تُقدم لإرضاء أو تحقيق عدالة الله وتهيئة غضبه.

- تقديم ذبيحة دم يسوع المسيح هو استرضاء الله من جهة خطايا البشرية.
  - هذًا موت يسوع على الصليب من غضب الله ضد الخطية. كان هذا الموت هو السبيل لكي ينظر الله إلى الناس، بمحاسن وبنعيم الحياة الأبدية.

A horizontal row of 20 empty square boxes, likely for grading student responses.

- يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى "التهئة" أو "التبسيب" في مغفرة الله للخطايا والإحسان إلى الناس.
  - كلمة "الكفار" فريدة في المعنى من "الاسترضاء".
  - من المهم مقارنة كيفية استخدام هذين المصطلحين.

(انظر أيضًا: الكفارة, الأبدى, يغفر, ذبيحة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [يوحنا 1:2](#)
- [يوحنا 10:14](#)
- [رومية 25:3-26](#)

□□□□□□ □□□□□□:

قاموس سترونغ G24340, G24350 •

- [أعمال 5:6](#)
- [أعمال 9:6](#)
- [أعمال 10:6-11](#)
- [أعمال 12:6](#)
- [أعمال 7:59](#)
- [أعمال 11:19](#)
- [أعمال 22:20](#)

## استفانوس

□□□□□:

يُذكر استفانوس بشكل رئيسي كأول شهيد مسيحي، أي أول شخص يقتل بسبب إيمانه بيسوع. وقد تم تسجيل الحقائق حول حياته ومماته في سفر أعمال الرسل.

- تم انتخاب استفانوس من قبل الكنيسة الأولى في أورشليم لخدمة المؤمنين كشمامس من خلال توفير الطعام للأرامل والمؤمنين الآخرين المحتاجين.
- اتهم بعض اليهود استفانوس زوراً بالتجديف على الله وعلى شريعة موسى.
- تحدث استفانوس بجراة عن الحق حول يسوع المسيح، بدءاً بتاريخ تعاملات الله مع شعب إسرائيل.
- غضب القادة اليهود وحقوا بقلوبهم وقاموا بإعدام استفانوس بترجمه حتى الموت خارج المدينة.
- وقد شاهد شاول الطرسوسي رجم استفانوس.
- وشاول هذا هو الذي أصبح فيما بعد الرسول بولس.
- يُعرف استفانوس أيضاً بكلماته الأخيرة قبل موته، "يا رب، لا تُثمّن لهم هذه الخطبة"، مما أظهر الحب الذي كان يحمله للآخرين.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: انتخاب "تبين", شمامس, أورشليم, بولس, رجم الحق)

## إستير

□□□□□:

كانت إستير امرأة يهودية أصبحت ملكة المملكة الفارسية بعدما سُبي الإسرائيليون إلى بابل. كان "إستير" هو اسمها الفارسي، واسمها العبري "كان" هدسة.

- يروي سفر إستير كيف أصبحت إستير زوجة الملك الفارسي أحشويروش، وكيف استخدمها الله الإنقاذ شعبها.
- كانت إستير يتيمة تربت على يد ابن عمها الأكبر النقى، مردخاي.
- ساعدتها طاعتها لأبيها بالتبنى على طاعة الله.
- أطاعت إستير الله وخاطرت بحياتها من أجل إنقاذ شعبها، اليهود.
- توضح قصة إستير سيطرة الله السيدادية على أحداث التاريخ، وخاصة كيف يحمي شعبه ويعمل من خلال الذين يطیعونه.

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: أحشويروش, مردخاي, فارس)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [استير 2:7](#)
- [استير 2:15](#)
- [استير 7:1](#)
- [استير 8:2](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0635: سترونخ

## إسحاق

□□□□□:

كان إسحاق هو الابن الوحيد لإبراهيم وسارة. فقد وعد الله بأن يعطيهما ابنًا مع أنهما كانا قد شاخا وتقىداً في العمر.

- الاسم "إسحاق" معناه "يُضحك". فعندما أخبر الله إبراهيم بأن سارة ستتوجب ابنًا، ضحك إبراهيم، لأنهما كانا متقدمين كثيراً في العمر. وفي وقت لاحق ضحكت سارة أيضاً عندما سمعت بهذا الخبر.
- لكن الله أوفى بوعده، وولد إسحاق لإبراهيم وسارة في شيخوختهما.
- أخبر الله إبراهيم بأن العهد الذي قطعه معه سيكون أيضاً لإسحاق ونسله إلى الأبد.
- عندما كان إسحاق شاباً، امتحن الله إيمان إبراهيم طالباً منه أن يقدم إسحاق له ذبيحةً.
- كان ليعقوب، ابن إسحاق، اثنا عشر ابناً، وهو لاء صاروا فيما بعد الأسباط الاثني عشر لأمة إسرائيل

(اقتراءات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

انظر أيضاً: إبراهيم، نسل، الأبية، يفي أو يتم، يعقوب، سارة، أسباط (إسرائيل) الاثنا عشر

□□□□□□ □□□□□□:

- [غلطية 4: 29-28](#)
- [تكوين 11-9: 25](#)
- [تكوين 19: 25](#)
- [تكوين 1: 26](#)
- [تكوين 8: 26](#)
- [تكوين 2-1: 28](#)
- [تكوين 18: 31](#)
- [متى 13-11: 8](#)
- [متى 32: 22](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- زوجتك ساراي سند ابناً، وسيكون ابن "4: 5".
- عندما كان إسحاق شاباً، امتحن الله إيمان 5: 5 إبراهيم قائلاً له: "خذ إسحاق، ابنك وحيدك، وقدمه لي ذبيحة".

- دير الله الكيش ليكون الذبيحة عوضاً عن 5: 5 إسحاق.

- عندما كان إبراهيم شيئاً متقدماً جداً في العمر 6: 6 وصار ابنه، إسحاق، رجلاً بالغاً، أرسل إبراهيم أحد عبيده إلى الأرض التي تعيش فيها عائلته كي يجد زوجة لإسحاق ابنه.

- صلى إسحاق من أجل رفقة، وسمح الله بأن 5: 6 تحبل بتوأم

- ثم مات إسحاق، ودفنه يعقوب وعيسو 7: 7 وانتقلت وعود العهد التي كان الله قد وعد بها إبراهيم.
- ثم إسحاق إلى يعقوب

□□□□□□ □□□□□□:

- H3327, H3446, G24640: سترونخ

## أسد

□□□□□□:

الأسد حيوان كبير يشبه القط، وله أسنان ومخالب قوية لقتل وتمزيق فريسته.

- لدى الأسود أجسام قوية وسرعة كبيرة لاصطياد فرائسها. فراوْها قصير ولونه بني ذهبي.
  - لدى الأسود الذكور لبدة من الشعر تحيط برؤوسها
  - تقتل الأسود الحيوانات الأخرى لتأكّلها ويمكن أن تكون حَطْرة على البشر
  - عندما كان الملك داود صبيًّا، قتل الأسود التي حاولت مهاجمة الأغنام التي كان يرعىها
  - قتل شمشون أيضًا أسدًا بيديه العاريَّتين  
(انظر أيضًا: كيفية ترجمة المجهولات)  
(انظر أيضًا: داود، نمر، شمشون، خروف)
- □□□□□ □□□□□:
- أخبار الأيام 123-11:22
- ملوك 17:29
  - أمثال 19:12
  - مزامير 17:12
  - رؤيا 5:5

□□□□□ □□□□□:  
H0738, H0739, H0744, ●  
H3715, H3833, H3918, H7826, H7830,  
G30230

## إسرائيل

□□□□□:

"إسرائيل" هو الاسم الذي أعطاه الله ليعقوب. و غالباً ما يشير إلى الأمة المنحدرة منه.

- اسم إسرائيل يعني على الأرجح "يُجاهد مع الله" أو "يصارع مع الله".
  - أصبح نسل يعقوب معروفة باسم "بني إسرائيل" أو "شعب إسرائيل" أو "أمة إسرائيل" أو "الإسرائيлиين".
  - قطع الله عهده مع شعب إسرائيل. وقد كانوا شعبه المختار.
  - كانت أمة إسرائيل تتكون من اثنى عشر سبط
  - بعد وفاة الملك سليمان بفترة وجيزة، انقسمت إسرائيل ،"إلى مملكتين: مملكة الجنوب، التي تسمى "يهودا" . ومملكة الشمال، التي تسمى "إسرائيل"
  - غالباً ما يمكن ترجمة مصطلح "إسرائيل" إلى "شعب إسرائيل" أو "أمة إسرائيل" حسب السياق
- انظر أيضًا: يعقوب، مملكة إسرائيل، يهودا، أمة، أسباط إسرائيل (الاثني عشر)

A horizontal row of ten empty square boxes, each with a thin black border. They are evenly spaced and aligned horizontally. To the right of the last box is a black colon character.

- أخبار الأيام الأول 10: 1
  - ملوك الأول 2: 2
  - أعمال الرسول 36: 2
  - أعمال الرسول 24: 7
  - أعمال الرسول 23: 13
  - يوحنا 51-49
  - لوقا 21: 24
  - مرقس 29: 12
  - متى 6: 2
  - متى 9: 27
  - فيلي 5-4: 3

A horizontal row of 20 empty square boxes, intended for children to write their names in, likely as part of a classroom activity.

- أصبح أحفاد الأبناء الاثني عشر هم الاثني 8:15 عشر سبط إسرائيل.

كان المصريون يجررون الإسرائيليين على 9:3 بناء العديد من المباني وحتى مدن بأكملها.

أنجبت امرأة إسرائيلية طفلاً 5:9.

قالوا: "هكذا قال الله إسرائيل، "أطلق شعبي 1:10!"

ولكن مع كل ذلك، اشتكت شعب إسرائيل و 14:12 تذمروا على الله و على موسى.

حارب الله عن إسرائيل في ذلك اليوم. فارجع 9:15 الأمور بين أماهم وأرسل حجارة برد كبيرة قتلت العديد منهم.

بعد هذه المعركة، منح الله لكل سبط من 12:15 أسياط إسرائيل نصيباً خاصاً به من أرض الموعد. ثم أعطى الله إسرائيل السلام على طول تخومها.

فعقاب الله \_ إسرائيل \_ مرة أخرى لعبادتهم 16:16. الأصنام.

أيها الرجال الإسرائيليون ، كان يسوع "6:43" رجلاً وقد صنع الكثير من الآيات والتعجبات العظيمة "لثقة الله، كما رأينا وتعلمنا بالفعل

A horizontal row of twelve empty square boxes, likely for grading student responses.

- H3478، H3479، H3481، H3482،  
G09350، G24740، G24750

اسماعیل

:

- كان إسماعيل ابن إبراهيم والحارية المصرية هاجر. وكان هناك عد رجل آخر في العهد القديم باسم إسماعيل
  - "اسم إسماعيل" يعني "الله يسمع وعد الله بأن يبارك إسماعيل ابن إبراهيم، لكنه لم يكن الابن الذي وعد الله أن يقيم عهده معه.
  - لقد حمى الله هاجر وإسماعيل عندما أرسلا إلى البرية بينما كان إسماعيل يسكن في برية فاران، أخذ زوجة مصرية.
  - كان إسماعيل بن ننتيا رئيساً في الجيش من يهودا ولقد الذي قاد مجموعة من الرجال لقتل الحاكم "جدلبا بن أخيقان" الذي تم تعينه من قبل الملك البابلي نبوخذنصر.
  - كان هناك أيضاً أربعة رجال آخرين باسم إسماعيل في العهد القديم (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)
    - انظر أيضًا: إبراهيم، بابل، عهد، برية، مصر، هاجر، إسحاق، نبوخذنصر، فاران، سارة

A horizontal row of fifteen empty square boxes, intended for students to draw their conclusions or answers.

- أ خ بار الْأ يَام ١: ٢٨-٣١
  - أ خ بار الْأ يَام ٢: ٢٣-٢١
  - ت ك وين ١٢: ١٦
  - ت ك وين ٢٥: ٩-١١
  - ت ك وين ٢٥: ١٦
  - ت ك وين ٣٧: ٢٥-٢٦

A horizontal row of 20 empty rectangular boxes, each with a thin black border, intended for handwritten responses.

- فتزوج أبرام هاجر. وأنجبت هاجر ولداً، ودعاه 2:5:  
أبرام إسماعيل.
  - سأجعل إسماعيل أمة عظيمة أيضاً، ولكن "4:5"  
عهدي يكون مع إسحاق.

A horizontal row of twelve empty square boxes, likely for student responses or grading.

- جستجو H2458 H2459

## أسيير

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

تشير المصطلحات "أسيير" و"الأسر" إلى الأشخاص الذين تم أسرهم وإجبارهم على العيش في مكان لا يريدون العيش فيه، مثل بلد أجنبى.

- لقد تم أسر (سبى) اليهود من مملكة يهودا إلى مملكة بابل لمدة 70 عاماً

غالباً ما يطلب من الأسرى العمل لصالح الأشخاص أو الأمة التي قد أسرتهم

- لقد كان دانياً ونحرياً من أسرى (مسبيو) إسرائيل الذين قد عملوا لصالح ملك بابل.

إن التعبير "يأسير" هو طريقة أخرى للحديث عن القبض على شخص ما أو الإمساك به.

- ويمكن أيضاً ترجمة التعبير "يُحمل بعيداً كأسير" إلى يجرك على العيش كأسير" أو "يأخذك إلى بلد آخر".

بطريقة مجازية، يطلب الرسول بولس من المسيحيين بأن "يأسروا" كل فكر و يجعلنه مطيناً للمسيح.

- كما تتحدث عن كيف يمكن أن يتم أسر الشخص من "قبل الخطية" مما يعني أن الخطية "مسيطرة عليه".

[كورنثوس 2:5](#) •[إشعياء 4:20](#) •[إرميا 3:43](#) •[لوقا 18:4](#) •

□□□□□□ □□□□□□:

H1123, H1473, H1540, H1546, •  
H1547, H7617, H7622, H7628, H7633,  
H7686, G01610, G01620, G01630,  
G01640, G22210

## أشدود

## أشدود، أزوتوس

□□□□□:

كانت أشدود واحدة من أهم خمس مدن للفلسطينيين. كانت تقع جنوب غرب كنعان بالقرب من البحر الأبيض المتوسط، في منتصف الطريق بين مدینتي عَرْدَة و يافا.

- كان معبد داجون، إله الفلسطينيين الراef، يقع في أشدود.

عاقب الله سكان أشدود بشدة عندما سرق الفلسطينيون تابوت العهد ووضعوه في المعبد الوثني في أشدود.

كان الاسم اليوناني لهذه المدينة هو أزوتوس. كانت واحدة من المدن التي كرز فيها البشير فيليب بالإنجيل

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: عَرْدَة, جَتَّ, غَرْدَة, يافا, فيليب, الفلسطينيون)

□□□□□ □□□□□:

[صومون 1:5](#) •[أعمال الرسل 8:40](#) •[عاموس 1:8](#) •[يشوع 15:47-45](#) •[زكريا 9:6](#) •

□□□□□ □□□□□:

H0795, G01080 • سترونخ

(انظر أيضاً: بابل, سبي, سجن, يقبض على)

## إشعياء

□ □ □ □ □ :

كان إشعياً نبيًّا لله، و كان يتباً في عهد أربعة ملوك من ملوك يهوداً، و هم: عُزّيا، و بوثام، و آحاز، و حرقيا

- و كان يعيش في أورشليم خلال الفترة هجوم الآشوريين على المدينة، في عهد حرقيا الملك.
  - إن سفر إشعيا، في العهد القديم، هو أحد أهم أسفار الكتاب المقدس.
  - كتب إشعيا العديد من النبوات التي تحققت وهو لا يزال على قيد الحياة.
  - يشتهر إشعيا بشكل خاص بالنبوات التي كتبها عن المسيح والتي تحققت بعد حوالي 700 عام عندما كان يسوع يعيش على الأرض.
  - اقتبس يسوع وتلاميذه من نبوات إشعيا حتى يعلموا الشعب عن المسيح
- (اقترابات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)
- (انظر أيضًا: آحاز، آشور، المسيح، حرقيا، بوثام، يهودا،نبي، عزيما)

□ □ □ □ □ □ □ □ :

- الملوك الثاني 20: 3-1:
- أعمال الرسل 28: 26:
- إشعياء 1: 1:
- لوقا 4: 3:
- مرقس 1: 6:
- مرقس 7: 3:
- متى 3: 14: 4:

□ □ □ □ □ □ □ □ □ :

- تنبأ إشعيا النبي بأن المسيح سيولد من 21: 9
- عذراء
- قال إشعيا النبي أن المسيح سيعيش في 21: 10
- الجليل، و يعصب منكسر القلب، و ينادي للمسبيين بالعتق، و للمسورين بالإطلاق
- تنبأ إشعيا النبي أيضًا بأن المسيح سيكون 21: 11
- مكروهًا و مرفوضًا بلا سبب
- تنبأ إشعيا بأن الناس سوف يصدقون على 21: 12
- المسيح و يستهزئون به، و يضربونه
- دفع إليه (أي إلى يسوع) سفر إشعيا ليقرأ 2: 26
- منه. ففتح يسوع السفر وقرأ جزءًا منه للشعب
- عندما اقترب فيليبيس من المركبة، سمع 8: 45
- الخسي الحبشي يقرأ النبي إشعيا
- وضح فيليبيس للخسي الحبشي أن إشعيا 10: 45
- كان يتباً عن المسيح

□ □ □ □ □ □ :

H3470, G22680 •  
ستر翁ج: H3470, G22680 •

## أشقّلُونَ

## أشقّلُونَ

□ □ □ □ :

في زمن الكتاب المقدس، كانت أشقلونً مدينة فلسطينية رئيسة تقع على ساحل البحر الأبيض المتوسط. وما تزال موجودة في إسرائيل إلى يومنا هذا.

- كانت أشْقُلُونَ واحدة من أهم مدن فلسطينية إلى جانب أشْدُودَ، عَقْرُونَ، وجَّة، وغَرَّة.
- لم يتحلّ بنو إسرائيل أشْقُلُونَ بالكامل، على الرغم أن مملكة يهودا احتلت منطقة التلال الخاصة بها.
- ظلت أشْقُلُونَ مُحتلّةً من الفلسطينيين لمئات السنين.
- انظر أيضاً: أشْدُود، كنعان، عَقْرُونَ، جَّة، غَرَّة، الفلسطينيين، البحر الأبيض المتوسط (اقترانات الترجمة: ترجمة الأسماء)

A horizontal row of 20 empty square boxes, intended for students to write their answers in. The boxes are arranged in four rows of five, separated by thin horizontal lines.

- صموئيل الأول: 17-18
  - عاموس 1: 8
  - إرميا 19: 21-25
  - يشوع 13: 2-3
  - قضاة 18-19: 1
  - زكريا 5: 9

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ :

أشير

أشير

كان أشبر الابن الثامن ليعقوب. والابن الثاني لزلفة. وصار نسله أحد  
أساطير إثيل

السبط الذي جاء منه كان يُعرف باسم "سبط أَشِيرٍ" أو  
"أشِيرٌ".

● "اسمي يُشبه الكلمة العبرية التي تعني "مبارك"، سعيد".

استقر سبط أَشِيرَ في الجزء الشمالي الغربي من

كعنان، على البحار الأربع المتوسط. وحينما تستخدم كلمة "أشير" اسمًا لمنطقة من الأرض، فهي بذلك تعني الأرض التي أعطيت لسبط أشيهير.

## (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: الأسباط الثاني عشر لإسرائيل, يعقوب, زلفة)

- تكوين 13:30
  - أخبار الأيام 1:2-12
  - ملوك 4:16
  - حزقيال 48:3-1
  - لوقا 36:38

A horizontal row of twelve empty square boxes, intended for children to draw or write in.

• H0836: سترونغ

اضطهاد

10 of 10

يُشير مصطلح "الاضطهاد" إلى المعاملة المستمرة لشخص أو مجموعة معينة من الناس بطريقة فاسدة تسبب لهم الأذى.

- يمكن أن يكون الاضطهاد ضد شخص واحد أو العديد من الأشخاص وعادة ما يتضمن إعتداءات متكررة ومستمرة.
  - تعرض الإسرائيليون للاضطهاد من قبل العديد من الشعوب المختلفة التي هاجمتهم وأسرتكم وسلبت منهم أشياء.

• غالباً ما يضطهد الناس الآخرين الذين لديهم معتقدات دينية مختلفة أو الذين هم أضعف منهم

● اضطهد رؤساء اليهود يسوع لأنهم لم يقبلوا تعاليمه

● بعد صعود المسيح إلى السماء، اضطهد رؤساء

بیهود و مسیحی از روایت ابی شفیع

● طرق ترجمة "الإضطهاد" يمكن أن تشمل، "سوء المعاملة الفاسدي" أو "القمع" أو "المعاملة المؤذية"

(النظر في إختلاف مساحة كنستة قمة دوبلاء)

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| <u>أعمال الرسل 7: 52</u>  | يمكن أن يشير مصطلح "يعرف" إلى الجهر بالحقيقة عن الله، ويمكن أن يشير أيضاً إلى الاعتراف بأننا قد أخطأنا.     |
| <u>أعمال الرسل 13: 50</u> | يقول الكتاب المقدس إنه إذا اعترف الناس بخطاياهم الله، فإنه سيغفر لهم.                                       |
| <u>غلاتية 14-13: 1</u>    | لقد كتب الرسول يعقوب في رسالته أنه عندما يعترف المؤمنون بخطاياهم لبعضهم البعض، فإن هذا يأتي بالشفاء الروحي. |
| <u>يوحنا 18-16: 5</u>     | كما كتب الرسول بولس إلى أهل فيليبي أنه في يوم من الأيام سيعرف الجميع ويعلنون أن يسوع هو الرب.               |
| <u>مرقس 10: 30</u>        | وقد قال بولس أيضاً إنه إذا اعترف الناس بأن يسوع هو الرب وآمنوا أن الله أقامه من بين الأموات فسيخلصون.       |
| <u>متى 5: 10</u>          |   |
| <u>متى 5: 45-43</u>       |   |
| <u>متى 10: 22</u>         |   |
| <u>متى 13: 21-20</u>      |   |
| <u>فيليبي 3: 6</u>        |   |

- والمُزْرُوعُ عَلَى الْأَمَاكِنِ الْمُحْجَرَةِ هُوَ الَّذِي "7: 33" يَسْمَعُ الْكَلْمَةَ، وَحَالًا يُقْبَلُهَا بَقْرَحٍ. وَلَكِنْ إِذَا حَدَثَ "بِضِيقٍ أَوْ اضطِهادٍ، يَعْتَرُ"
- في ذلك اليوم بدأ العديد من الناس في "45: 6" أورشليم يضطهدون أتباع يسوع، فهرب المؤمنون إلى أماكن أخرى.
- سمع شاول شخصاً يقول، "شاول! شاول 2: 46" "لماذا تضطهدني؟" فسأله شاول، "من أنت، يا سيد؟" "أجابه يسوع، "أنا يسوع. الذي تضطهده"
- لكن حانيا قال، "يا سيد، لقد سمعت كيف 4: 46" "بakan هذا الرجل يضطهد المؤمنين"

اعتنى

أن يعترف يعني أن يُقر أو يؤكد بأن شيئاً ما صحيح. و"الاعتراف" هو البيان أو الاقرار بأن شيئاً ما صحيح

- يمكن أن يشير مصطلح "يعترف" إلى الجهر بالحقيقة عن الله. ويمكن أن يشير أيضاً إلى الاعتراف بأننا أخطأنا.
- يقول الكتاب المقدس إنه إذا اعترف الناس بخطاياهم، فإنه سيغفر لهم.
- لقد كتب الرسول يعقوب في رسالته أنه عندما يعترف المؤمنون بخطاياهم لبعضهم البعض، فإن هذا يأتي بالشفاء الروحي.
- كما كتب الرسول بولس إلى أهل فيلبي أنه في يوم من الأيام سيعترف الجميع ويعلنون أن يسوع هو رب.
- وقد قال بولس أيضاً إنه إذا اعترف الناس بأن يسوع هو الرب وأمنوا أن الله أقامه من بين الأموات، فسيخلصون.

- اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة "يعترف" بطرق مثل، "يقر" أو "يشهد" أو "يعلن" أو "يُعبر" أو "يؤكد".
- كما يمكن ترجمة "الاعتراف" بطرق مختلفة مثل الإعلان أو "الشهادة" أو "البيان عما نؤمن به" أو "الإقرار بالخطية".
- (انظر أيضاً: إيمان، شهادة)

- يوحنا 1:8-10
- يوحنا 1:7-8
- يعقوب 5:5
- لأوبين 5:5
- متى 3:3-6
- نحميا 1:1-7
- فلبي 2:9-11
- مزامير 38:17-18

□□□□□□□□□□□□□□□□:

## إفتراء

□□□□□□□:

يتآلف "الإفتراء" من أمور سلبية و مسيئة للسمعة تُقال شفهياً (وليست كتابياً) عن شخص آخر. فان قول (وليس كتابة) مثل هذه الأشياء عن شخص ما هو إفتراء على ذلك الشخص. و يُعتبر الشخص الذي يقول مثل هذه الأشياء هو المفترى

- قد يكون الإفتراء تقريراً حقيقةً أو اتهاماً باطلًا لكن تأثيره يتمثل في جعل الآخرين يفكرون بشكل سلبي تجاه الشخص الذي تم الإفتراء عليه
  - يمكن ترجمة "الإفتراء" إلى "التحدى ضد" أو "نشر رواية سيئة" أو "التشهير".
  - يُطلق على المفترى أيضاً اسم "الواشي" أو "ناقل الحكايات".
- (انظر أيضًا: التجديف)

□□□□□□□□□□:

- كورنثوس الأولى 13:4
- تيموثاوس الأولى 3:11
- كورنثوس الثانية 6:8-10
- مرقس 7:23-20

□□□□□□□□□□□□:

H1681, H1696, H1848, H3960, •  
H5791, H7270, H7400, H8267, G09870,  
G09880, G12280, G14260, G26360,  
G26370, G30590, G30600

## أفراتة

□□□□□:

الاسم "أفراتة" يشير إلى عشيرة من يهودا، كما يشير إلى الإقليم الذي يسكنونه، والمتمرکز حول بلدة بيت لحم. أحياناً يختصر الاسم إلى "أفرات".

□□□□□□□□□□□□:

- ملوك 18:47
- صموئيل 1:20:30
- أيوب 28-33:27
- لوقا 23:2
- مزامير 6-101:4

□□□□□□□□□□□□:

H1942, H2015, H3868, H4297, •  
H5186, H5557, H5558, H5753, H5766,  
H5773, H5791, H6140, H6141, H8138,  
H8397, H8419, G12940

من المحتمل أن تكون عشيرة أفراتة سميت على اسم امرأة تدعى "أفراتة"، وهي زوجة كالب وجدة مؤسسي بلدات قرية يعاريم، وبيت لحم، وبيت جادير (أخبار 1:50-2:51).

بلدتا بيت لحم (تكوين 19:35؛ 7:48) وقرية يعارض (مزמור 132:6) تُعرفان أحياناً باسم "أفراتة".

"ماتت راحيل على الطريق إلى بلدة تدعى "أفراتة".

من المحتمل أن تكون هناك بلدة أخرى تدعى "أفراتة" شماؤلاً بالقرب من الرامة، وأن راحيل دفنت بالقرب منها (صموئيل 10:2؛ إرميا 31:15).

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: بيت لحم، بوعز، كالب، داود، إسرائيل)

□□□□□□□□□□□□□□:

أخبار الأيام 6:69-1:69 •

أخبار الأيام 4:13-15 •

حزقيال 16:37 •

تكوين 52:41 •

تكوين 1:48-2 •

يوحنا 54:11 •

□□□□□□□□□□□□□□:

H0669، H0673، G21870: قاموس ستروونغ •

## أفسس

□□□□□□:

كانت أفسس مدينة يونانية قديمة على الساحل الغربي لما يُعرف الآن بدولة تركيا.

خلال زمان المسيحيين الأوائل، كانت أفسس عاصمة آسيا، التي كانت دورها مقاطعة رومانية صغيرة في ذلك الوقت.

بسبب موقعها، كانت هذه المدينة مركزاً هاماً للتجارة والسفر.

كان هناك معبدًا وثنياً معروفاً لعبادة الإلهة أرطميسيس (ديانا) في أفسس.

عاش بولس وعمل في أفسس لأكثر من عامين، ثم عين تيموثاوس لاحقاً لقيادة المؤمنين الجدد هناك.

سفر أفسس في العهد الجديد هو رسالة كتبها الرسول بولس للمؤمنين في أفسس.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: آسيا، بولس، تيموثاوس)

## أفرايم

□□□□□□:

كان أفرايم الابن الأصغر ليوسف. كون نسله، الأفرايميون، واحد من أسباط إسرائيل.

يبعدون أنَّ اسم أفرايم يشبه الكلمة العبرية التي تعني "يكون مثراً".

كان سبط أفرايم واحد من الأسباط العشرة الواقعة في الجزء الشمالي من إسرائيل.

يُستخدم اسم أفرايم في الكتاب المقدس أحياناً للإشارة إلى مملكة إسرائيل الشماليَّة بأكملها (هذا يشبه كيفية استخدام اسم يهودا أحياناً للإشارة إلى مملكة إسرائيل الجنوبيَّة بأكملها).

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

انظر أيضاً: يوسف، منسى، مملكة إسرائيل، أسباط إسرائيل الإثني عشر

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [كورنثوس 1:15:32](#)
- [تيموثاوس 1:3](#)
- [تيموثاوس 2:13-4:11](#)
- [أعمال 19:1](#)
- [أفسس 1:1](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- [سترونج G21790, G21800, G21810](#)

### فهم

□□□□□□:

كلمة "الفهم" تعني سماع أو تلقي معلومات ومعرفة معناها.

- مصطلح "الفهم" يمكن أن يشير إلى "المعرفة" أو "الحكمة" أو إدراك كيفية القيام بشيء ما.

- فهم شخص ما يمكن أن يعني، أيضًا، معرفة شعور ذلك الشخص.

- أثناء السير على طريق عمواس، جعل الرب يسوع التلميذين يفهمون معنى الأجزاء الكتابية المختصة بالمسيا.

- اعتمادًا على السياق، يمكن ترجمة مصطلح "فهم على إنه "عرف" أو "آمن" أو "استوعب" أو "علم "معنى (شيء)"

- في كثير من الأحيان يمكن ترجمة مصطلح "الفهم" بـ "المعرفة" أو "الحكمة" أو "ال بصيرة"
- (انظر أيضًا: آمن، عرف، حكيم)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أيوب 16:34:17](#)
- [لوقا 2:47](#)
- [لوقا 8:10](#)
- [متى 13:12](#)
- [متى 13:14](#)
- [أمثال 3:5](#)

□□□□□□ □□□□□□:

ج: سترونج H0995, H0998, H0999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G00500, G01450, G01910, G08010, G10970, G11080, G12710, G19210, G19220, G19870, G19900, G26570, G35390, G35630, G49070, G49080, G49200, G54240, G54280, G54290

### أكيلاء

□□□□□:

كان أكيلاء مسيحيًا يهوديًّا من مقاطعة بونتوس، وهي منطقة على طول الساحل الجنوبي للبحر الأسود.

- عاش أكيلاء وبريسكلاً في روما، بابطانيا، لفترة من الوقت، لكن في ذلك الحين أجبر الإمبراطور الروماني، كلوديوس، جميع اليهود على مغادرة روما بعد ذلك، سافر أكيلاء وبريسكلاً إلى كورنثوس، حيث التقى بالرسول بولس.

- عمل صانعي خيام مع بولس، وساعداه كذلك في عمله الكرازي.

- أكيلاء وبريسكلاً علَّما مَعًا المؤمنين عن حقيقة يسوع؛ وأحد هؤلاء المؤمنين كان يدعى أبلُوسُ، وكان مُعلِّماً موهوبيًّا.

(اقترادات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: أبلُوسُ، كورنثوس، روما)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ :

- كورنثوس 16:19-20
- تيموثاوس 4:19-22
- أعمال الرسل 18:2
- أعمال الرسل 18:24

□□□□□□ □□□□□□ :

- G02070: سترونج

### الأبدية

□□□□□□ :

مصطلحي "سردي" و "أيدي" لهما معانٍ متشابهة جدًا ويشيران إلى شيء سيطر موجودًا دائمًا أو يستمر إلى الأبد.

- مصطلح "الأبدية" يشير إلى حالة من الوجود ليس لها بداية أو نهاية. ويمكن أن يشير المصطلح أيضًا إلى الحياة التي لا تنتهي أبدًا.

- بعد هذه الحياة الحالية على الأرض، سيقضي البشر الأبدية إما في السماء مع الله أو في الجحيم بعيدًا عن الله.

- مصطلحي "الحياة الأبدية" و "الحياة الدائمة" يُستخدمان في العهد الجديد للإشارة إلى العيش إلى الأبد مع الله في السماء.

مصطلح "إلى الأبد" يشير إلى وقت لا نهاية له.

عبارة "إلى الأبد وللأبد" تحمل فكرة الوقت الذي لا ينتهي وتعبر عما تكون عليه الأبدية أو الحياة الأبدية هذا المصطلح يؤكد دائمًا أن هناك شيئاً ما سيحدث أو سيوجد. وهو يشير إلى الوقت الذي لا ينتهي.

- قال الله إن عرش داود سيستمر "إلى الأبد". هذا يشير إلى أن نسل داود، أي يسوع، سيحكم كملك إلى الأبد.

□□□□□□ □□□□□□ :

- طرق أخرى لترجمة "الأبدية" أو "الدائم" يمكن أن تشمل "غير الممتهني" أو "الذي لا يتوقف" أو "الذي يستمر دائمًا".

- مصطلحي "الحياة الأبدية" و "الحياة الدائمة" يمكن أيضًا ترجمتها كـ "الحياة التي لا تنتهي" أو "الحياة التي تستمر دون توقف" أو "قيام أجسادنا للعيش إلى الأبد".

- "اعتمادًا على السياق، يمكن أن تشمل ترجمة "الأبدية" على طرق مختلفة كـ "الوجود خارج الزمن" أو "الحياة غير الممتهنة" أو "الحياة في السماء".

- أيضًا، فكر في كيفية ترجمة هذه الكلمة عند ترجمة الكتاب المقدس بلغة محلية أو وطنية. (انظر: كيفية ترجمة المجهولات)

- إلى الأبد" يمكن أيضًا ترجمة هذا المصطلح بـ " دائمًا" أو "غير الممتهني".

- عبارة "سيستمر إلى الأبد" يمكن أيضًا ترجمتها كـ "سيطر موجودًا دائمًا" أو "لن يتوقف أبدًا" أو "سيستمر دائمًا".

- العبارة المؤكدة "إلى الأبد وللأبد" يمكن أيضًا ترجمتها كـ "دائمًا دائمًا" أو "الذي لا ينتهي أبدًا" أو "الذي لا ينتهي أبدًا، أبدًا".

- استمرار عرش داود إلى الأبد يمكن ترجمته كـ "نسل داود سيحكم إلى الأبد" أو "نسل داود سيطر يحكم دائمًا".

(انظر أيضًا: داود, الحكم, الحياة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تكوين 17:8](#)
- [تكوين 4:48](#)
- [خروج 15:17](#)
- [صموئيل الثاني 3:28-30](#)
- [ملوك الأول 2:32-33](#)
- [أيوب 4:20-21](#)
- [مزامير 21:4](#)
- [إشعياء 9:6-7](#)
- [إشعياء 40:27-28](#)
- [دانيل 7:18](#)
- [لوقا 18:18](#)
- [أعمال الرسل 13:46](#)
- [رومية 5:21](#)
- [عبرانيين 6:19-20](#)
- [عبرانيين 10:11-14](#)
- [يوحنا الأولى 1:2](#)
- [يوحنا الأولى 5:12](#)
- [رؤيا 4:6](#)
- [رؤيا 22:3-5](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□ □□□□□□:

في يوم من الأيام، جاء خبير في الشريعة **1:27** •  
اليهودية إلى يسوع لاختباره، فقللًا: "يَا مَعْلُومٍ، مَاذَا  
يُجِبُ أَنْ أَفْعُلَ لِأَرْثَ الْحَيَاةِ الْأَبْدِيَّةِ؟"

في يوم من الأيام، جاء رئيس شاب غني إلى **1:28** •  
يسوع وسأله، "يَا مَعْلُومَ الصَّالِحِ، مَاذَا يُجِبُ أَنْ أَفْعُلَ  
لِأَحْصَلَ عَلَى الْحَيَاةِ الْأَبْدِيَّةِ؟" قَالَ لَهُ يَسُوعُ، "لِمَاذَا  
تَدْعُونِي صَالِحًا؟ لَا يَوْجِدُ إِلَّا وَاحِدٌ هُوَ صَالِحٌ، وَهُوَ  
اللَّهُ، وَلَكِنْ إِذَا كُنْتَ تَرِيدُ أَنْ تَحْصُلَ عَلَى الْحَيَاةِ  
الْأَبْدِيَّةِ، فَأَطْعِنْ وَصَايَا اللَّهِ."

أَجَابَ يَسُوعُ، "كُلُّ مَنْ تَرَكَ بَيْوَنًا، إِخْوَةً **10:28** •  
أَخْوَاتٍ، أَبًّا، أُمًّا، أَطْفَالٍ، أَوْ مَمْتَكَاتٍ مِنْ أَجْلِ اسْمِي  
سيَحْصُلُ عَلَى 100 ضَعْفٍ وَسيَحْصُلُ أَيْضًا عَلَى  
"الْحَيَاةِ الْأَبْدِيَّةِ."

□□□□□□ □□□□□□:

H3117, H4481, H5331, H5703, •  
H5705, H5769, H5865, H5957, H6924,  
G01260, G01650, G01660, G13360

□□□□□□□□□□:

كورنثوس الأولى 15: 5-7

أعمال الرسل 2: 6

لوقا 1: 9

لوقا 18: 31

مرقس 10: 34-32

متى 10: 7

□□□□□□□□□□□□□□:

G14270, G17330 •

## الإثنى عشر

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "الإثنى عشر" إلى الإثنى عشر رجل الدين اختارهم يسوع ليكونوا تلاميذه، أو رسليه المقربين. وبعد انتشار يهوذا، أطلق عليهم اسم "الأحد عشر".

- كان لدى يسوع العديد من التلاميذ الآخرين، إلا أن لقب "الإثنى عشر" كان يميز أولئك الذين كانوا، على ما يبدو، الأقرب إليه.

- تم ذكر أسماء هؤلاء التلاميذ الإثنى عشر في متى 10، مرقس 3، ولوقا 6.

- بعد فترة من صعود المسيح إلى السماء، اختار "الأحد عشر" تلميذاً يدعى متياش ليحل محل يهوذا. وبالتالي، أطلق عليهم "الإثنا عشر" مرة أخرى.

□□□□□□□□□□□□:

- بالنسبة للعديد من اللغات، قد يكون من الأوضح أو الأكثر إعيادية إضافة الاسم إلى هذا العدد، ليكون "الإثنى عشر رسول" أو "تلاميذ يسوع الإثنى عشر" المقربين.

- "الأحد عشر" يمكن أيضاً ترجمتها إلى "تلاميذ يسوع".

- قد تفضل بعض الترجمات استخدام حرف كبيرة لإظهار أنه تم استخدامه هذا الرقم كلقب ، كما في "the Twelve" أي "الإثنى عشر" و ، "the Eleven" أي "الأحد عشر".

(انظر أيضًا: رسول, تلميذ)

## الأرض

□□□□□□□□:

إن مصطلح "الأرض" يشير إلى العالم الذي يعيش فيه البشر والكائنات الحية الأخرى. وفي الكتاب المقدس، يترجم هذا المصطلح أحياناً إلى "اليابسة" وذلك عندما يُستخدم بشكل عام للإشارة إلى الأرض أو التربة" أو عندما يُستخدم بشكل محدد للإشارة إلى منطقة جغرافية معينة، عادةً بلد أو أمة.

- وخلال الكتاب المقدس، غالباً ما يُقرن مصطلح "الأرض" بمصطلح "السماء" كطريقة للإشارة إلى مسكن البشر على الأرض مقابل مسكن الله في السماء

- وعادةً ما يُترجم هذا المصطلح إلى "أرض" عندما يُقرن باسم مجموعة من الناس للإشارة إلى الإقليم "الذي ينتهي إلى هؤلاء الناس، مثل "أرض كنعان

- يُستخدم مصطلح "أرضي" أحياناً للإشارة إلى الأشياء التي تكون مادية و/أو منظورة مقابل الأشياء التي تكون غير مادية و/أو غير منظورة

□□□□□□□□□□□□:

- يمكن ترجمة هذا المصطلح بالكلمة أو العبارة التي تستخدمها اللغة المحلية أو اللغات الوطنية المجاورة للإشارة إلى كوكب الأرض الذي نعيش عليه

- واعتماداً على السياق، يمكن أيضاً ترجمة "الأرض" إلى "العالم" أو "اليابسة" أو "التراب" أو "التربة".

- كذلك فإن طرق ترجمة كلمة "أرضي" يمكن أن تشمل "مادي" أو "أشياء من هذه الأرض" أو "منظور".

(انظر أيضًا: العالم, السماء)

**الأعلى**

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

ملوك 1: 38 •

أخبار الأيام 2: 11-12 •

даніял 4: 35 •

لوقا 12: 51 •

متى 6: 10 •

متى 11: 25 •

زکریا 6: 5 •

□□□□□:

مصطلح "الأعلى" لقبٌ من ألقاب الله. يشير هذا اللقب إلى عظمته أو سلطانه.

● معنى هذا المصطلح مشابه لمعنى "ذو السيادة" أو "الأسمي".

● لا تشير كلمة "عالٰي" في هذا اللقب إلى الارتفاع المادي أو المسافة، لكنها تشير إلى العظمة.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□:

● يمكن أيضًا ترجمة هذا المصطلح كـ"الله الأعلى" أو "الكائن الأسمى" أو "الله الأعظم" أو "الأعظم" أو "السيد الأسمى" أو "الله، الأعظم من الجميع".

● تأكّد عند استخدام الكلمة "عالٰي"، أنها لا تشير إلى الارتفاع المادي أو الطول.

(انظر أيضًا: الله)

**الأسرية**

□□□□□□□:

يشير مصطلح "الأسرة" إلى جميع الأشخاص الذين يعيشون معاً في بيت ما، بما في ذلك أفراد العائلة وجميع خدمهم.

● يستخدم المصطلح "بيت" بهذا المعنى ليعني "الأسرة" ويشير إلى جميع الأشخاص الذين يعيشون معاً في بيت واحد أو في مجمع سكني متعدد الهياكل (سواء كانت مباني أو خيام)، بما في ذلك أفراد العائلة وجميع خدمهم.

● تتضمن إدارة الأسرة توجيه الخدم وأيضًا العناية بالمتلكات.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□:

● بالرجوع إلى سياق المعنى، يمكن ترجمة "بيت" إلى "أسرة" أو "عائلة".

● بالرجوع إلى سياق المعنى، يمكن ترجمة عبارة "أُسرتك" إلى "الذين يعيشون في بيتك" أو "عائلتك".

(انظر أيضًا: هيكل المسكن المنزلي، بيت، أنسال، أمة)

□□□□□□□□□□□□□□□□□□:

أعمال الرسل 50: 47 •

أعمال الرسل 16: 16-18 •

даніяل 18: 4-17 •

تشنية 8: 32-7 •

تكوين 17: 14-18 •

عبرانين 1: 3-7 •

هوشع 16: 7 •

مراثي ارميا 3: 35 •

لوقا 1: 32 •

□□□□□□□□□□□□□□□□□□:

قاموس سترونج H5945, G53100 •

**الأقواد**

□□□□□□□□□□□□□□:

□□□□□□□□□□□□□□:

● قاموس سترونج

□□□□□□□□□□□□□□:

كان الأقواد ثوباً يشبه المثزر، يرتديه الكهنة الإسرائيليون. كان له جزآن جزءٌ أمامي وجزءٌ خلفي، يتم وصلهما معاً عند الكتفين، ويربطان حول الخصر بحزام قماشي.

- أحد أنواع الأفود كان مصنوعاً من الكتان الصافي وكان يرتديه الكهنة العاديون
- وكان الأفود الذي يرتديه رئيس الكهنة مطرزاً بشكل خاص بالخيوط الذهبية، والزرقاء، والبنفسجية والحراء.
- وصدرية رئيس الكهنة كانت متصلة بالجزء الأمامي من الأفود. خلف الصدرية تُخزن الأوريم والتلميم وهي حجارة تُستخدم لسؤال الله عن مشيئته في أمور معينة.
- قام القاضي جدعون بحماقة بصنع أفود من الذهب وأصبح صنماً يعبد الإسرائيليون  
(انظر أيضاً: كاهن)

□□□□□□□□□□□□□□:

- صموئيل 1:19-2:18
- خروج 5:28:4
- هوشع 3:4
- قضاة 8:27
- لاوين 8:7

□□□□□□□□□□□□□□:

● H0641, H0642, H0646: سترونخ

**الإلهي / الإلهية**

□□□□□□□:

يشير مصطلح "ذا طبيعة إلهية" إلى أي شيء يتعلق بالله

إله زائف

- بعض الطرق التي يستخدم بها هذا المصطلح تشمل "السلطة الإلهية"، "الدينونة الإلهية"، "الطبيعة الإلهية"، "القوة الإلهية"، و"المجد الإلهي".
- في أحد مقاطع الكتاب المقدس، يستخدم مصطلح "ذا طبيعة إلهية" لوصف شيء يتعلق بإله زائف

□□□□□□□□□□□□□□:

- طرق لترجمة مصطلح "ذا طبيعة إلهية" يمكن أن تشمل "الله" أو "من الله" أو "يتصل بالله" أو "يتميز به".

- على سبيل المثال، يمكن ترجمة "السلطة الإلهية" إلى ".سلطة الله" أو "السلطة الآتية من الله".

- يمكن ترجمة عبارة "المجد الإلهي" إلى "مجد الله" أو ".المجد الذي لله" أو "المجد الذي يأتي من الله".
- قد تفضل بعض الترجمات استخدام كلمة مختلفة عند وصف شيء يتعلق بإله زائف

(انظر أيضاً: السلطة، الإله الزائف، المجد، الله، القاضي، القوة)

□□□□□□□□□□□□□□:

- كورنثوس 2:4-10:3
- بطرس 2:14
- رومية 1:20

□□□□□□□□□□□□□□:

● G23040, G29990: سترونخ

إله زائف

□□□□□□□:

الإله الزائف هو شيء يعبد الناس بدلاً من الله الواحد الحقيقى. يشير مصطلح "الإلهية" تحديداً إلى إلهة أنثى زائفة.

- هذه الآلة الزائفة أو الآلهات لا وجود لها. يهود هو الإله الوحيدي.
  - أحياناً يصنع الناس أشياء لتصبح أصناماً يعبدونها كرموز لألهتهم الزائفة.
  - في الكتاب المقدس، غالباً ما كان شعب الله يبتعد عن طاعة الرب ليعبدوا الآلة الزائفة.
  - غالباً ما يخدع الشياطين الناس ليعتقدوا أن الآلة الزائفة والأصنام التي يعبدونها لها قوة.
  - بعل، داجون، و مولك كانوا ثلاثة من العديد من الآلهة الزائفة التي عبدها الناس في العصور التي سجل الكتاب المقدس لنا عنها.
  - عشتاروثر و أرطميس (ديانا) كانتا اثنتين من الآلهات التي عبدها الشعوب القديمة.
  - الصنم هو شيء يصنعه الناس ليعبدوه. يوصف أي شيء به تكرييم شيء "غير الله الواحد الحقيقى على أنه" عبادة الأصنام.
  - يصنع الناس الأصنام لتمثيل الآلة الزائفة التي يعبدونها.
  - هذه الآلة الزائفة لا وجود لها؛ لا يوجد إله غير يهود.
  - أحياناً يعمل الأرواح الشريرة من خلال صنم ليبدو وكأنه يمتلك قوة، رغم أنه لا يمتلكها.
  - غالباً ما تُصنع الأصنام من مواد ثمينة مثل الذهب، الفضة، النحاس، أو الخشب الثمين.
  - تعني "ملكت الأصنام" "ملكت عابدي الأصنام" أو "مملكة عابدي المخلوقات الأرضية"
  - مصطلح "تمثال وثنى" هو كلمة أخرى لـ "صورة منحوتة" أو "صنم".
- □ □ □ □ □ □ □ □ □ :
- قد يكون هناك بالفعل كلمة لـ "إله" أو "إله زائف" في اللغة أو في لغة مجاورة.
  - يمكن استخدام مصطلح "صنم" للإشارة إلى الآلة الزائفة.
  - الصغير "g" في اللغة الإنجليزية، يستخدم حرف "G" للإشارة إلى الآلة الزائفة، ويستخدم حرف الكبير للإشارة إلى الله الواحد الحقيقى. هناك لغات أخرى تفعل ذلك أيضاً.
  - خيار آخر هو استخدام كلمة مختلفة تماماً للإشارة إلى الآلة الزائفة.
  - قد تضيف بعض اللغات كلمة لتحديد ما إذا كان الإله زائف يوصف بأنه ذكر أو أنثى.
- (انظر أيضاً: الله، عشتاروثر، بعل، مولك، شيطان، صورة، مملكة، عبادة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تكوين 35:2](#)
- [خروج 32:1](#)
- [مزامير 31:6](#)
- [مزامير 81:10-8](#)
- [إشعياء 44:20](#)
- [أعمال الرسل 7:41](#)
- [أعمال الرسل 7:43](#)
- [أعمال الرسل 15:20](#)
- [أعمال الرسل 19:27](#)
- [رومية 2:22](#)
- [غلاطية 4:8-9](#)
- [غلاطية 5:19-21](#)
- [كولوسي 3:5](#)
- [تسلونيكي الأولى 1:9](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- من خلال هذه الضربات، أظهر الله لفرعون 10:2  
أنه أقوى منه ومن وكل آلهة مصر.
- ثم أعطاهم الله العهد وقال، "أنا يهوه، إلهكم 4:13  
الذي أنقذكم من العبودية في مصر. لا تعبدوا آلهة  
آخرى."
- كانوا (الكنعانيون) يعبدون آلهة زائفة 2:14  
وي فعلون أشياء شريرة كثيرة.
- بدأ الإسرائييليون يعبدون آلهة الكنعانيين بدلاً 1:16  
من يهوه، الإله الحقيقي.
- لكن معظم ملوك يهوذا كانوا أشراراً 13:18  
وفاسدين، وكانوا يعبدون الأصنام. بعض الملوك حتى  
ضحوا بأطفالهم للآلهة الزائفة.

□□□□□□ □□□□□□:

سترونغ: H0205, H0367, H0410, H0426, ●  
H0430, H0457, H1322, H1544, H1892,  
H2553, H3649, H4656, H4906, H5236,  
H5566, H6089, H6090, H6091, H6456,  
H6459, H6673, H6736, H6754, H7723,  
H8163, H8251, H8267, H8441, H8655,  
G14930, G14940, G14950, G14960,  
G14970, G22990, G27120

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

## ألياقيم

ملوك 19:15 •

ملوك 215:3 •

ملوك 28:5 •

لوقا 25:4 •

□□□□□□:

ألياقيم هو اسم رجلين في العهد القديم.

- كان رجل اسمه ألياقيم مدير القصر في عهد الملك حزقيا.

- كان هناك رجل آخر اسمه ألياقيم ابن الملك يوشيا نصبه الفرعون المصري نخو ملكاً على يهودا.

● غير نخو اسم ألياقيم إلى يهوياقيم  
(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: حزقيا، يهوياقيم، يوشيا، فرعون)

## الإصابات

## الإصابات

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

الملوك الثاني 18:18 •

الملوك الثاني 18:26 •

الملوك الثاني 18:37 •

الملوك الثاني 23:34-35 •

□□□□□□ □□□□□□:

H0471, G16620: سترونوج •

كانت الإصابات أم يوحنا المعمدان. كان اسم زوجها زكريأ

● لم يكن لزكريأ والإصابات أبناء، ولكن في  
شيوخه ختموا وعده الله زكريأ بأن الإصابات ستلد ابنًا

● أوفى الله وعده، وسرعان ما أصبحت الإصابات  
حبل، وأنجبت ابنًا. وأطلقوا على الطفل اسم يوحنا

● أيضاً كانت الإصابات قريبة مريم، أم يسوع

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: يوحنا (المعمان)، زكريأ (العهد الجديد))

## أليشع

## أليشع

□□□□□□:

كان أليشع نبياً في إسرائيل في أثناء حكم عدة ملوك من إسرائيل: أخاب، أخزيا، يهورام، ياهو، يهو أحاز، ويهوآش.

● أخبر الله النبي إيليا أن يمسح أليشع نبي

● عندما أخذ إيليا إلى السماء في مركبة نارية، أصبح  
أليشعنبي الله لمملوك إسرائيل.

● عمل أليشع معجزات عدّة، بما في ذلك شفاء رجلٍ من  
سوريا كان مصاباً بالبرص وإقامة ابن امرأة  
بسونمية من الموت.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: إيليا، نعمان،نبي)

## اليعازر

□□□□□□:

كان اليعازر اسم لعدة رجال في الكتاب المقدس

1. ● كان اليعازر الابن الثالث لهارون أخي موسى. بعد  
وفاة هارون، أصبح اليعازر رئيس الكهنة في  
إسرائيل.

2. ● ”كان اليعازر أيضاً اسم أحد ”رجال داود الأبطال“

3. كان إليعازر الآخر أحد آجداد يسوع  
 (اقتراءات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)  
 (انظر أيضًا: هارون، رئيس الكهنة، داود، بطل)

- أخبار الأيام ١٣: ٢٤
- قضاء ٢٨-٢٧: ٢٠
- عدد ٢-١: ٢٦
- عدد ١٨-١٦: ٣٤

إمام

- يشير مصطلح "إمام" إلى القائد الأقوى أو الأكثر أهمية في مجموعة معينة.
- الأمثلة على ذلك تشمل: "إمام المغيبين"، "رئيس الكهنة"، و"رئيس للعشرين" و"الرئيس الأعظم".
- يمكن استخدامه أيضاً لوصف رأس عائلة معينة، كما في سفر التكويرين 3 حيث يسمى بعض الرجال "رؤساء" عشائر عانلائهم. في هذا السياق، يمكن ترجمة مصطلح "رئيس" أيضاً إلى "قائد" أو "رأس / أب".
- عند استخدامه لوصف اسم، يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى "القائد" أو "الحاكم"، كما في "إمام المغيبين" أو "رئيس الكهنة".
- انظر أيضاً: رأس، رؤساء الكهنة، كاهن، العشرين)

- دانیال 1:13-11
  - حزقیل 15:16-26
  - لوقا 19:2
  - مزמור 4:1

□□□□□□□□□□□□□□□□

● سترونخ: H0047, H0441, H5057, H5387,  
H5632, H6496, H7218, H7225, H7227,  
H7229, H7262, H8269, H8334, G07490,  
G07500, G07540, G44100, G44130,  
G55060

أمانة العهد

□ □ □ □ □ □ □ :

في الأزمنة الكتابية، استخدم المصطلح المترجم إلى: "أمانة العهد" لوصف نوع الأمانة والولاء والطف والمحبة التي كانت متوقعة وظاهرة بين الأشخاص الذين ارتبطوا معاً ارتباطاً وثيقاً إما بالزواج أو برباط المأم. يستخدم المصطلح ذاته كثيراً في الكتاب المقدس لوصف الطريقة التي يتعامل بها الله مع شعبه، خاصة التزامه بالوفاء بالوعود التي قطعها له.

- يمكن أن تعمد ترجمة هذا المصطلح على كيفية "ترجمة كل من المصطلحين "العهد" و"الأمانة".
  - قد تشمل طرق أخرى لترجمة هذا المصطلح على "محبة أمينة"; "محبة ملتزمة ووفية"; أو "محبة نِمْكَنِ الْوَثْقَةِ بها".

(انظر أضياع العهد، الأمرين، النعمة، اسرائيل، شعب الله، الوعد)

A horizontal row of fifteen empty square boxes, likely used for grading student responses.

- ## عزرا 3:11

H3617 • قاموس سنتونغ

أمة

□ □ □ □ □ □ □ :

الأمة هي مجموعة كبيرة من البشر يحملها شكل من أشكال الحكومة المركزية. غالباً ما يكون لشعب الأمة نفس الأجداد وينتمون إلى نفس العرق.

- عادة ما يكون للأمة ثقافة واضحة المعالم و تنتمنت بوجود حدود إقليمية •
- في الكتاب المقدس، يمكن أن تكون "الأمة" دولة (مثل مصر أو الجبنة)، ولكن كثيراً ما يكون المصطلح أكثر تعريفاً و يشير إلى أي مجموعة من البشر، خاصة عند استخدامها بصيغة الجمع. لذلك فمن الضروري التحقق من السياق.
- كان مصطلح الأمم في الكتاب المقدس يشمل، الإسرائييليين، الفلسطينيين، الأشوريين، البابليين، الكنعانيين، الرومان، واليونانيين، وغيرهم الكثير.
- أحياناً كانت كلمة "أمة" تُستخدم بشكل مجازي للإشارة إلى سلف مجموعة معينة من الناس، كما هو الحال حين أخبرت رفقة من قبل الله أن أبنائهما الذين لم يولدوا بعد، هم "أمتان" ستقاتلان بعضهما البعض يمكن ترجمة هذا على أنه "مؤسسو أمتين" أو "أسلاف لمجموعتين من البشر".
- الكلمة المترجمة إلى "أمة" كانت تُستخدم أحياناً للإشارة إلى "الأمم" أي الأشخاص الذين لا يعبدون الله. عادة ما يجعل السياق المعنى واضحاً.
- يمكن أيضاً ترجمة كلمة "أمة"، حسب السياق، إلى "مجموعة عرقية" أو "الناس" أو "بلد".
- "إذا كانت اللغة تحتوي على مصطلح محدد لـ "أمة" يختلف عن هذه المصطلحات الأخرى، فيمكن حينئذ استخدام هذا المصطلح أينما ورد في نص الكتاب المقدس، بشرط أن يكون طبيعياً ودقائقاً في كل سياق.
- يمكن غالباً ترجمة المصطلح الجمع "الأمم" إلى "مجموعات عرقية من البشر".
- في سياقات معينة، يمكن أيضاً ترجمة هذا المصطلح إلى "الأمم" أو "غير اليهود".
- انظر أيضاً: آشور، بابل، كنعان، أممي، يوناني، مجموعة عرقية (فلسطينيون، رومان)
- : أخبار الأيام الأولى 14: 15-17 •
- أخبار الأيام الثاني 15: 6 •
- الملوك الثاني 17: 11-12 •
- أعمال الرسل 2: 5 •
- أعمال الرسل 13: 19 •
- أعمال الرسل 17: 26 •
- أعمال الرسل 26: 4 •
- دانيل 3: 4 •
- تكوين 10: 5-2 •
- تكوين 27: 29 •
- تكوين 35: 11 •
- تكوين 49: 10 •
- لوقا 7: 5 •
- مرقس 13: 8-7 •
- متى 21: 43 •
- رومية 4: 16-17 •
- : سترونج H0523, H0524, H0776, H1471, H3816, H4940, H5971, G02460, G10740, G10850, G14840 •
- امتحان □□□□□□□□□□□□□□□□□□: الكلمة "امتحان" تشير إلى تجربة صعبة أو مؤلمة تكشف مواطن القوة والضعف في الإنسان

- يمتحن الله الناس، لكنه لا يجر بهم بالشر أو الخطية
- أما الشيطان، فيجرب الناس بالشرور والخطايا
- يستخدم الله الامتحانات في بعض الأحيان ليكشف خطايا الناس. ويساعد الامتحان الشخص على الابتعاد عن الخطية والاقتراب أكثر إلى الله.
- يمتحن الذهب والمعادن الأخرى بالنار لمعرفة مدى نقاها وقوتها. وهذه صورة تعبر عن الكيفية التي يستخدم بها الله الظروف المؤلمة لامتحان شعبه
- الإخضاع لامتحان أو "التجربة" يمكن أن يعني ". وضع تحديًّا أمام شيء أو شخص لإثبات قيمته"
- أن نجرب الله معه أن نحاول جعله يصنع معجزة لنا مستغلين رحمته
- قال يسوع للشيطان إنه من الخطأ أن نجرب الله. فهو الله القدير والقتوس الذي يسمو على كل شيء وكل شخص

- يوحنا 4:11
- رسالونيكي 5:121
- أعمال الرسل 10:15
- تكتوبين 1:22
- إشعياء 7:13
- يعقوب 1:12
- مراثي ارميا 3:40-43
- ملachi 3:10
- فلبي 1:10
- مزמור 2:26

• سترونج: H5254, H5713, H5715, H5749,  
H6030, H8584, G12420, G12630,  
G13030, G13820, G19570, G31400,  
G31410, G31420, G31430, G39840,  
G43030, G44510, G48280, G60200

- يمكن ترجمة الفعل "يتحن" أو "يجرّب" إلى "يتحدى" أو "يتسبّب في مواجهة أحدهم صعوبات".
- يمكن ترجمة "الامتحان" إلى "تحدي" أو "تجربة صعبة".
- يمكن ترجمة الفعل "يجرّب" إلى "يتحن" أو "يضع تحدياً" أو "يجبر أحدهم على إثبات نفسه".
- أن تجرب الله معناه "محاولة إجبار الله على إثبات محبته".
- في بعض النصوص والسياقات، عندما لا يكون الله هو الفاعل، يمكن لل فعل "يتحن" أن يعني "يجرّب".
- انظر أيضًا: جرب ()

أمساك

□ □ □ □ □ □ □ :  
إن مصطلح " أمسك" أمسك: أعني: أن...

- عندما يتم أخذ مدينة بالقوة العسكرية، يقوم الجنود باغتنام وأخذ الممتلكات القيمة للأشخاص الذين قد غزوهم.
  - و عند استخدامه بشكل مجازي، يمكن وصف الشخص بأنه "أخذ بالخوف". هذا يعني أن الشخص قد "تغلب عليه الخوف" فجأة. إذا كان الشخص قد أخذ بالخوف "يمكن أيضاً القول بأن الشخص أصبح خائفاً جداً فجأة".
  - في سياق آلام المخاض التي "أخذ" المرأة، فإن المعنى هنا هو أن الآلام كانت مفاجئة وقوية. يمكن ترجمة ذلك بالقول إن الآلام قد "تغلبت" أو "جاءت فجأة" على المرأة.
  - "يمكن أيضاً ترجمة هذا المصطلح إلى "يسطير على". أو "يأخذ فجأة" أو "يقبض على".
  - يمكن ترجمة التعبير " أمسكها واضطجع معها" إلى "أجب نفسه عليها" أو "انتهكها" أو "اغتصبها". تيقن من أن طريقة ترجمة هذا المفهوم تكون مقبولة لدى الثقافة المستهدفة
- (انظر: التلطيف)
- □□□□□□ □□□□□□:
- أعمال الرسل 16:19 • 21-16:19
- خروج 14:15 •
- يوحنا 39:10:37 •
- لوقا 8:29 •
- متى 26:48 •
- □□□□□□:
- H0270, H1497, H2388, H3027, H3920, H3947, H4672, H5377, H5860, H6031, H7760, H8610, G07240, G19490, G26380, G29020, G29830, G48150, G48840: سترونخ H0558: سترونخ
- 1 12-10: أخبار الأيام 3: 10-12: 1
- 1 34: أخبار الأيام 4: 1
- 2 10-9: أخبار الأيام 25: 9-10: 2
- 2 10: ملوك 14: 2
- □□□□□□:

أممى

□□□□□:

يشير مصطلح "أممى" إلى أي شخص غير يهودي. الأمم ليسوا من نسل يعقوب.

أوصيَا

□□□□□:

أصبح أوصيَا ملكاً على مملكة يهودا عندما قُتل والده، الملك يوآش

في الكتاب المقدس، يستخدم مصطلح "أغلف" يشكل مجازي أيضاً للإشارة إلى غير اليهود، لأن الكثير منهم لم يختروا أطفالهم الذكور كما فعل الإسرائيليون.

لأن الله اختار اليهود ليكونوا شعبه الخاص، فقد اعتبروا الأمم غرباء لا يمكن أن يكونوا شعب الله أبداً.

كان يطلق على اليهود أيضاً "إسرائيليين" أو "عبرانيين" في أوقات مختلفة من التاريخ. كانوا "يشيرون إلى أي شخص آخر على أنه "أممي".

يمكن أيضاً ترجمة "أممي" على أنه "غير يهودي" أو "غير إسرائيلي" ("العهد القديم").

بحسب التقليد، لم يكن اليهود يأكلون مع الأمويين أو يتعاملون معهم، مما تسبب، في البداية، بمشاكل داخل الكنيسة الأولى.

(انظر أيضاً: إسرائيل، يعقوب، يهودي)

□□□□□□□□□□□□□□:

أخبار الأيام 3:1-3 •

صوموئيل 2:13 •

صوموئيل 2:9-7:13 •

□□□□□□□□□□□□□□:

H0550 سترونوج •

أمورى

□□□□□:

كان الأمويون مجموعة قوية من الناس الذين سكنا أرض كنعان وعاشوا على جانبي نهر الأردن

□□□□□□□□□□□□□□:

أعمال 16:9-13 •

أعمال 7-14:5 •

غلطاطية 2:16 •

لوقا 2:32 •

متى 5:47 •

متى 7-6:5 •

رومية 11:25 •

□□□□□□□□□□□□□□:

H1471, G14820, G14840, G16720 سترونوج •

أمنون

□□□□□:

كان أمنون الابن الأكبر للملك داود. وكانت أمها زوجة الملك داود أخيه عم

اغتصب أمنون أخته غير الشقيقة ثamar، التي كانت أيضاً أخت أبسالوم.

وبسبب ذلك تأمر أبسالوم على أمنون وأمر بقتله.

(انظر أيضاً: داود، أبسالوم)

- إن اسمهم يعني "العالى"، والذى قد يشير إلى المناطق الجبلية التي عاشوا فيها أو إلى حقيقة أنهما كانوا معروفين بطولهم الشاهق.
- يذكر سفر التكوان أن الأمريين كانوا من نسل كنعان، حفيد نوح.
- لقد كانت مدينة عاي مسكونة من قبل الأمريين.
- يشير الله إلى "خطية الأمريين"، والتي شملت عبادتهم للآلهة الباطلة والممارسات الخاطئة المرتبطة بها.
- قاد يشوع بنى إسرائيل لهزيمة الأمريين وإهلاكهم. كما أمر الله بذلك.

□□□□□ □□□□□□ □□ □□□□□:

- عاموس 9:2
- حزقيال 3:16
- تكوين 16:10
- تكوين 16-14:15
- يشوع 9:10

□□□□□□ □□□□□□ □□ □□□□□:

- بعد فترة من الزمن، سمع ملوك مجموعة 7: 15 أخرى من الشعوب في كنعان، هم الأمريين، أن الجبعونيين قد قطعوا عهد سلام وصلح مع بنى إسرائيل، فجمعوا جيوشهم في جيش كبير واحد وهاجموا جعون.
- في الصباح الباكر باغتوا جيوش الأمريين 8: 15: حارب الله عن إسرائيل في ذلك اليوم، وأزوج 9: 15: الأمريين أمام إسرائيل وأرسل حجارة برد عظيمة من السماء قتلت الكثير من الأمريين.
- جعل الله الشمس تنوم وتوقف في مكانها في 10: 15: كبد السماء حتى يكون لدى إسرائيل وقت كافٍ لهزيمة الأمريين تماماً.

□□□□□ □□□□□□:

H0567 • ستروونغ

- غالباً ما يُستخدم مصطلح "أمير" بشكل مجازي للإشارة إلى قائد أو حاكم أو شخص آخر ذو سلطان.
- بسبب ثروة إبراهيم وأهميته، فقد أطلق عليه الحثيون "الذين كان يعيش بينهم لقب "رئيس" أو "أمير" وفي سفر دانيال، يُستخدم مصطلح "رئيس" في تعبيرات "رئيس فارس" و"رئيس اليونان"، والتي في تلك السياقات ربما تشير إلى أرواح شريرة قوية. كانت لها سلطة على تلك المناطق.
- كما يُشار إلى رئيس الملائكة ميخائيل بأنه "رئيس" وذلك في سفر دانيال أيضًا.
- أحيانًا يُشار إلى الشيطان في الكتاب المقدس بأنه "رئيس هذا العالم".
- كما يُدعى يسوع "رئيس السلام" و"رئيس الحياة" في أعمال الرسل 2: 36، يُشار إلى يسوع بأنه "الرب والمسيح" وفي أعمال الرسل 5: 31 يُشار إليه بأنه "رئيس ومخلص"، مما يظهر المعنى "المتوازي لـ"الرب" و"الرئيس".

□□□□□□ □□□□□□□□□:

- طرق ترجمة "أمير" أو "رئيس" يمكن أن تشمل ابن الملك" أو "حاكم" أو "قائد" أو "زعيم" أو "ربان".
- عند الإشارة إلى الملائكة، يمكن أيضاً ترجمتها إلى "رئيس الملائكة" أو "الملاك القائد".
- وعند الإشارة إلى الشيطان أو الأرواح الشريرة الأخرى، يمكن أيضاً ترجمة هذا المصطلح إلى "رئيس الأرواح الشريرة" أو "قائد الأرواح القوي" أو "الروح المسلط"، اعتماداً على السياق.

انظر أيضاً: ملوك، سلطان، المسيح، شيطان "روح شرير" ، رب، قوة (حاكم، الشيطان، مخلص، روح

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أعمال الرسل 5: 29-32](#) •
- [تكوين 12: 15](#) •
- [تكوين 49: 26](#) •
- [لوقا 1: 52](#) •

□□□□□□ □□□□□□:

H0001, H0117, H0324, H2831, •  
H3548, H4502, H5057, H5081, H5139,  
H5257, H5387, H5633, H5993, H6579,  
H7261, H7333, H7786, H8269, H8282,  
H8323, G07470, G07580, G14130,  
G31750

أمين

□□□□□□:

أن تكون "أميّناً" من نحو الله معناه أن تسلك باستمرار وفقاً لتعاليم الله  
وأن تكون مخلصاً له عن طريق إطاعتك له. و"الأمانة" هي الحالة التي  
فيها تكون "أميّناً" أو "مخلصاً".

- الشخص الأمين يمكن الوثوق في أنه سيفي دائماً •  
بوعده، وسيقوم دائماً بمسؤولياته تجاه الآخرين.
- الشخص الأمين يثابر في أداء مهمة معينة، حتى وإن  
كانت طويلة وشاقة. •
- الأمانة تجاه الله هي أن نفعل باستمرار ما يريده منا. •

□□□□□□ □□□□□□:

"في العديد من السياقات، يمكن ترجمة كلمة "أمين" إلى "مخلص" أو "مكرّس" أو "شخص يمكن الاعتماد عليه".

- "في سياقات أخرى، يمكن ترجمة كلمة "أمين" باستخدام كلمة أو عبارة معناتها "مستمر في الإيمان". أو "مثابر في الإيمان بالله وإطاعته".
- يمكن ترجمة "الأمانة" أيضاً إلى "المثابرة أو الثبات في الإيمان" أو "الولاء" أو "الجدرة بالثقة" أو "الإيمان بالله وإطاعته".

(انظر أيضاً: يؤمن، الإيمان، يصدق)

□□□□□□□□□□□□□□□:

- [تکوین 24:49](#)
- [لاوین 26:40](#)
- [العدد 12:7](#)
- [پشوع 2:14](#)
- [قضاة 2:17-16](#)
- [صموئیل 2:19](#)
- [مزمور 12:1](#)
- [أمثال 11:13-12](#)
- [أشعياء 1:26](#)
- [إرميا 9:7](#)
- [هوشع 5:7](#)
- [لوقا 12:46](#)
- [لوقا 16:10](#)
- [كولوسي 1:7](#)
- [تسالونيكي 5:124](#)
- [يوحنا 1:35](#)

□□□□□□□□□□□□□□□:

- حتى في السجن، ظلَّ يوسف أميناً لله، فباركه الله.
- رغم ذلك، ظلَّ الله أميناً في وعوده لإبراهيم 12:14: رؤوف ويعقوب.
- وعد الشعب بأن يظلوا أمناءَ الله ويتبعوا 13:15: شرائعه.
- حكم داود بالعدل والأمانة لسنوات عديدة 17:9: وباركه الله. لكن قرب نهاية حياته، أخطأ إلى الله على نحو هيب.
- قال ابن الأكير لأبيه: 'كل هذه السنوات' 12:35: 'خدمتك بأمانة'
- لكن الله أمينٌ، وهو يقول إن سيفغر لك إذا 49:17: اعترفت بخطيئاتك.
- 'إذا بقيت أميناً للمنتهى، سينفذك الله' 50:4.

□□□□□□□□□□□□□□□:

سترونج: H0529, H0530, H0539, H0540, ●  
H0571, H0898, H2181, H4603, H4604,  
H4820, G05690, G05710, G41030

## أنذراوسن

### أنذراوسن

□□□□□:

كان أنذراوس واحداً من الإثني عشر رجلاً الذين اختارهم يسوع ليكونوا تلاميذه المقربين (الذين أطلق عليهم فيما بعد اسم الرسل)

- كان أخو أنذراوس هو سمعان بطرس . وكلاهما كانوا صيادين

- كان بطرس وأنذراوس يصطادان في بحر الجليل حين دعاهما يسوع ليكونا تلميذيه

- كان بطرس و أنذراوس تلميذين ليوحنا المعمدان، قبل أن يلتقيا بيسوع

(اقتراحات للترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: رسول، تلميذ، الاثنا عشر)

□□□□□□□□□□:

أعمال الرسل 14-12: 1

يوحنا 40: 1

مرقس 17: 1

مرقس 31-29: 1

مرقس 19-17: 3

متى 19: 4

متى 10: 4-2

- خاف الملك يهوشافاط عندما سمع أن المؤابيين يخططون لهاجمة مملكة يهودا

قال الرب يسوع لتلاميذه لا تضطرب قلوبهم عندما يسمعون عن الكوارث التي تحدث في الأيام الأخيرة

تعبر "ضرب البوق" يعني إعطاء تحذيراً في العصور القيمة، كان يمكن للشخص أن يطلق إنذاراً عن طريق إحداث ضوضاء

□□□□□□□□□□□□□□:

. "أن تنبه شخصاً" يعني "أن تذره" أو "أن تققه"

أن " تكون مضطرباً" يمكن ترجمته بـ " تكون قلقاً" أو " تكون خائفًا" أو " تكون مهموماً جداً".

تعبر "اطلق إنذاراً" يمكن ترجمته بـ "يُحذر علينا" أو الإعلان عن قدوم خطر" أو "نفخ البوق للتحذير من "الخطر".

(انظر أيضاً: يهوشافاط، موآب)

□□□□□□□□□□□□□□:

данיאל 11: 44-45

ارميا 4: 19-20

العدد 10: 9

□□□□□□□□□□□□:

H7321, H8643

أنذر

□□□□□□□□:

تعني كلمة "أنذر" تحذير شخص ما أو نصحه بحزم

## إنذار

□□□□□:

الإنذار هو شيء يحذر الناس من شيء قد يؤذيهما. أن "تضطرب" يعني أن تكون قلقاً جداً وخائفاً من شيء خطير يهدد.

عادةً ما تعني كلمة “أندر” نصح شخص ما بعدم فعل شيء ما في جسد المسيح، يتعلم المؤمنون أن يُنذروا بعضهم بعضاً ليجتنبوا الخطية ويعيشوا حياة مقدسة يمكن أن تترجم كلمة “أندر” على أنها “التشجيع على عدم ارتكاب الخطية” أو “حث شخص ما على عدم ارتكاب الخطية”.

A horizontal row of 18 empty square boxes, intended for children to draw or write in.

نهميا 34-32:

A horizontal row of ten empty square boxes, followed by a colon, used for a list item.

• H2094, H5749, G35600,  
G38670, G55370

أنطاكية

- كان اسم أنطاكية يطلق على مدینتين في العهد الجديد. واحدة منها كانت تقع في سوريا، بالقرب من ساحل البحر الأبيض المتوسط، والأخرى كانت في مقاطعة بيسيدية الرومانية، بالقرب من مدينة كولوسى.

أرسل قادة الكنيسة في أورشليم رسالة إلى المؤمنين في الكنيسة في أنطاكية سوريا لمساعدتهم على معرفة أنهم ليسوا مضطربين للالتزام بتطبيق الشريعة اليهودية (أي: **ليسووا مضطربين أن يتهدوا**) ليصيروا مسيحيين.

سافر بولس وبرنابا ويوحنا مرقس إلى أنطاكية  
بسبيبية لنشر الإنجيل، ثم جاء بعض اليهود من مدن  
أخرى لإثارة الاضطهاد، وقد حاولوا قتل بولس. لكن  
العديد من الأشخاص الآخرين، من اليهود والأمم  
استمعوا إلى التعليم وأمنوا بيسوع

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

،انظر أيضًا: برنابا، كولوسي، يوحنا مرقس، بولس، مقاطعة، روما (سوريا)

• تيموثاوس الثانية : 10-13

• أعمال الرسل 6:5-6

• أعمال الرسل 11:19-21

أعمال الرسل 11:26

• غلطية 2: 11-12

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

سترونج: G04910 •

إهانة

مصطلاح "إهانة" يعني القيام بشيء يفتقر إلى�الاحترام تجاه شخص ما. مما قد يسبب له الخزي أو العار.

● مصطلح "غير مشرف" يصف فعلًا مخزيًا أو فعلاً يجعل شخص ما مهانًا

● يوصى الآباء بكرام والديهم وطاعتھم. عندما لا يطيع الآباء والديهم، فإنھم بذلك يھينونھم. أي يعاملونھم بطريقة لا تكرھمھم

● أهان بنو إسرائيل الله بعبادتهم آلهة أخرى وممارستهم  
سلوكيات غير أخلاقية

- أهان اليهود يسوع بقولهم أنه به شيطان
- يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى "عدم الإكرام" أو ". المعاملة بدون احترام"

- يمكن ترجمة الاسم "إهانة" إلى "عدم احترام" أو "فقدان الاحترام".
- حسب السياق، يمكن أيضًا ترجمة "غير مشرف" إلى "غير شريف" أو "مخزي".

□□□□□ □□□□:

- [كورنثوس الأولى 4:10](#)
- [صموئيل الأول 20:34](#)
- [كورنثوس الثانية 10-6:8](#)
- [حزقيال 22:7](#)
- [يوحنا 8:48](#)
- [لأوبين 18:8](#)

□□□□□ □□□□□:

- H1540, H2490, H2781, H3637, H3639, H5006, H5034, H6172, H6173, H7034, H7043, G08180, G08190, G08200, G26170

□□□□□ □□□□□ □□□□:

- [أعمال الرسول 21:39-40](#)
- [إشعياء 3:3](#)
- [لوقا 15:15](#)
- [لوقا 14:19](#)

□□□□□ □□□□□:

- H6440, G41750, G41770, G48470

أهل

## أهل

□□□□□:

الموطن هو شخص يعيش في مدينة، أو بلد، أو مملكة معينة. تشير هذه الكلمة بشكل خاص إلى شخص معترف به رسمياً أنه مقيد قانوني في ذلك المكان.

- اعتماداً على السياق، يمكن أيضاً ترجمة هذا إلى "ساكن" أو "مقيم رسمي".

- يمكن أن يعيش المواطن في منطقة هي جزء من مملكة أو إمبراطورية أكبر يحكمها ملك، أو إمبراطور، أو حاكم آخر. على سبيل المثال، كان بولس مواطناً في الإمبراطورية الرومانية، التي كانت تتألف من العديد من المقاطعات المختلفة وعاش بولس في واحدة من تلك المقاطعات.

- "يُطلق على المؤمنين بيسوع" مواطنين سائرين مجازياً، بمعنى أنهم سيعيشون هناك يوماً ما. مثل المواطن في بلد ما، ينتهي المسيحيون إلى ملوك الله.

(انظر: الملكوت، بولس، المقاطعة، روما)

يشير مصطلح "أهل" إلى أقارب الشخص بصلة الدم، ويعدوا جماعة خاصة. يشير مصطلح "قريب-ولي" تحديداً إلى أحد الأقارب الذكور.

- يمكن أن يشير لفظ "أهل" فقط إلى أقارب الشخص من الدرجة الأولى، مثل الوالدين والأشقاء، أو يمكن أن يشمل أيضاً الأنسباء ذوي القرابة الأبعد كالعمّة والعم أو ابن العم.

- في إسرائيل القديمة، إذا مات رجل، كان يتضرر من أقرب قريبي ذكر له أن يتزوج من أرملته، وينتير ممتلكاته، ويساعد على استمرار اسم عائلته. كان يُطلق على هذا القريب "الولي".

- يمكن أيضاً ترجمة هذا المصطلح "أهل" إلى "قريب". أو "فرد في العائلة".

□□□□□ □□□□□ □□□□:

- [رومية 16:9-11](#)
- [راعوث 2:20](#)
- [راعوث 3:9](#)

□□□□□ □□□□□:

- H0251, H1350, H4129, H4130, H7138, H7607, G47730

## أور أور

□□□□□:

كانت أور مدينة مهمة على طول نهر الفرات في منطقة كلديا القديمة التي كانت جزءاً من بلاد ما بين النهرين. كانت هذه المنطقة تقع فيما يُعرف الآن بدولة العراق الحديثة.

- كان إبراهيم من مدينة أور ومن هناك دعاه الله ليغادر إلى أرض كنعان.

- توفي هاران، شقيق إبراهيم ووالد لوط، في أور. وبما كان هذا هو العامل الذي دفع لوط إلى ترك أور مع إبراهيم.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

انظر أيضًا: إبراهيم، كنعان، كلديا، نهر الفرات، هاران، لوط، بلاد ما (بين النهرين)

□□□□□□□□□□□□□□□:

[تكتون 11: 28-27](#) ●

[تكتون 11: 31](#) ●

□□□□□□□□□□□□□□□:

H0218: سترونخ ●

ورد اسم "أورشليم" لأول مرة في سفر يسوع. كما وردت أسماء أخرى لهذه المدينة في العهد القديم، منها: "ساليم" و"مدينة البيوسين" و"صهيون". كل من "أورشليم" و"ساليم" لهما نفس المعنى الجذري "السلام".

- كانت أورشليم في الأصل حصنًا بيوسياً يُدعى صهيون و قد استولى عليه الملك داود و جعله عاصمة له.

في أورشليم، وعلى جبل المُرِيَا، بنى سليمان ابن داود الهيكل الأول، وهذا هو نفس الجبل الذي قدم فيه إبراهيم ابنه إسحاق لله. وقد تم إعادة بناء الهيكل هناك بعد خرابه على يد البابليين.

● بما أن الهيكل كان في أورشليم، فقد كان يتم الإحتفال بالأعياد اليهودية الكبرى فيه.

"عادَة ما يشير الناس إلى الذهاب إلى أورشليم قائلين نصعد إلى أورشليم"، و هذا لأنها تقع على الجبال.

انظر أيضًا: بابل، المسيح، داود، البيوسين، يسوع، سليمان، الهيكل (صهيون)

## أورشليم

□□□□□:

كانت أورشليم في الأصل مدينة كنعانية قديمة، ثم أصبحت فيما بعد أهم مدن إسرائيل. وهي تقع على بعد حوالي 34 كيلومترًا غرب البحر الميت وشمال بيت لحم مباشرة. وهي لا تزال حتى اليوم عاصمة دولة إسرائيل.

أوريَا

□□□□□:

لقد كان أوريَا رجلاً باراً وأحد أبطال الملك داود. ويُشار إليه عادةً بـ "أوريَا الحثي".

- كان لأوريَا زوجة جميلة جداً تدعى بتشبع

- ارتكب داود الزنا مع زوجة أوريَا، وأصبحت حبل

● طفل داود

- لغطية هذا الخطية، تسبب داود في قتل أوريَا في

● الحرب. ثم تزوج داود بتشبع

- كان هناك رجل آخر يدعى أوريَا وقد كان كاهناً في

● زمن الملك أحاز

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: أحاز، بتشبع، داود، الحثي)

□□□□□□□□□□□□□□□:

استولى داود على أورشليم وجعلها عاصمة 17:5  
له.

● في أورشليم، بنى سليمان الهيكل الذي خطط 18:2  
له داود أبوه وجمع له مواد البناء

● استولى (البابليون) على مدينة أورشليم، و 20:7  
خرروا الهيكل، و سلوا جميع كنوز المدينة والهيكل

● لذلك، بعد مرور سبعين عاماً في السبي 20:12  
عادت مجموعة صغيرة من اليهود إلى مدينة  
أورشليم في يهودا.

● بعد حوالي ثلث سنوات من بدء يسوع في 38:1  
الوظع والتعليم العلني، قال يسوع لتلاميذه أنه يريد أن  
يأكل الفصح معهم في أورشليم، وأنه سيموت هناك

● بعد وصول يسوع والتلاميذ إلى أورشليم 2:38  
ذهب يهودا إلى رؤساء اليهود وعرض عليهم خيانة  
يسوع مقابل المال

● كما هو مكتوب في الكتب المقدسة أن "42:8"  
تلاميذه سيعلنون للجميع أنه عليهم أن يتوبوا لينالوا  
مغفرة الخطايا. و سيداؤن من أورشليم ، ثم يذهبون  
"إلى جميع الأمم في كل مكان

● بعد أربعين يوماً من قيامة المسيح من 42:11  
الأموات، قال لتلاميذه، "لا تبرحوا من أورشليم حتى  
"تنالوا قوة متى حل الروح القدس عليكم"

□□□□□□□□□:

H3389، H3390، G24140،  
G24150، G24190

إيزابل

إيزابل

□□□□□:

كانت إيزابل هي الزوجة الشريرة للأحباب، ملك إسرائيل

استخدمت إيزابيل نفوذها وتأثيرها على أخاً وبقية  
بني إسرائيل لعبادة الأوثان  
قتلات كذلك العديد من أنبياء الله  
تسبيب إيزابيل في قتل رجل بريء يُدعى نَابُوت حتى  
يتمكن أخاً من سرقة كرمه  
أخيراً قُتلت إيزابيل بسبب أعمالها الشريرة. تنبأ النبي

(اقترابات الترجمة: ترجمة الأسماء)  
(انظر أيضًا: أخبار، إيلينا، الله زائف)

- ملوك 16: 33-31
  - ملوك 19: 1-3
  - ملوك 27: 9
  - ملوك 31: 9
  - رؤيا 2: 20

: H0348, G24030 •

الرَّبُّ الْعَظِيمُ

ابْرَاهِيمُ

2

كانت إيقونية مدينة في الجزء الجنوبي الأوسط مما يُعرف الآن بتركيا

في الرحلة التبشيرية الأولى لبولس، ذهب هو وبرنابا إلى إغريقيَّة بعد أن أجبرهم اليهود على مغادرة مدينة أطاكِيَّة.

ثم خطط اليهود والشيوخ غير المؤمنين في إيفونية  
أيضاً لرجم بولس ورفاقه، لكنهم هربوا إلى مدينة  
ليسترة القرية

بعد ذلك جاء أناس من أنطاكية وإيقونية إلى لسترة وأثاروا سكانها ضد بولس لرجمه.

بعد ذلك جاء أناس من أنطاكية وإيقوينية إلى لسّنَرَة وأثاروا سكانها ضد بولس لرجمه.

## (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: برنابا، ليستر، رجم)

- تيموثاوس 3:10-13
  - أعمال الرسل 14:1
  - أعمال الرسل 14:19-20
  - أعمال الرسل 16:1-3

A horizontal row of twelve empty square boxes, followed by a colon, used for a list or series.

• G24300: سترونځ

ابن

10 of 10

كان إيليا واحداً من أهم أنبياء الله، وكان يتبعاً في عهد عدة ملوك في إسرائيل ويهودا، من ضمنهم الملك آخاب

- صنع الله الكثير من المعجزات على يد إيليا، منها إعادة صبي ميت إلى الحياة.
  - ويخ إيليا أخاب الملك يسبيب عبادته للبعـل
  - تحدى إيليا أنبياء البعل من خلال اختبار أثبتت به أن بيـوه (الله) هو وحده الإله الحقيقي
  - في نهاية حياة إيليا، أخذه الله بشكل معجزي إلى السماء بينما كان لا يزال على قيد الحياة.
  - بعد ذلك بمئات السنين، ظهر إيليا وموسى، مع يسـوع جـيل، وتحذـوا مـعـا حول آلام المسيح وموته.
  - المـقـلينـ فـي، أوـرـ شـلـيمـ

(اقترن احات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: معجزة النبي، يهوه)

- ملوك الأول 17: 1
  - الملوك الثاني 1: 3-4
  - يعقوب 5: 16-18
  - يوحننا 1: 19-21
  - يوحننا 24: 25
  - مرقس 9: 5

A horizontal row of 20 empty square boxes, intended for children to draw or write in.

- كان إيليا نبياً حين كان آخاب ملكاً على إسرائيل 19:2  
قال إيليا للأخاب، "لن يكون هناك طل ولا مطر في مملكة إسرائيل إلا عند قوله 19:2  
قال الله لإيليا أن يذهب عند نهر في البرية 19:3  
ليختبئ من وجه آخاب الذي كان يريد قتله. وكانت الغربان تأتي إليه بخبز ولحم كل صباح ومساء.  
لκنهم اعتنوا بإيليا، ولبي الله احتياجهم 4:19  
بحيث لم يفرغ كوار الدقيق ولا كوز الزبيب.  
بعد ثلاثة سنوات ونصف، أمر الله إيليا بأن 19:5  
يعود إلى مملكة إسرائيل و أن يتكلم إلى آخاب لأنها سيعطيه مطراً مرة أخرى.  
ثم قال إيليا لأنبياء البعل، "اذبحوا ثوراً 7:19  
وأعدوه كذبيحة، ولكن لا تصعموا ناراً  
ثم قال إيليا: "لا تدعوا أحداً من أنبياء البعل 12:19  
"إيفلت"  
ثم ظهر موسى و إيليا النبي. وقد كان هذان 3:36  
الرجلان يعيشان قبل هذا الوقت بعشرات السنين. وتكلما مع يسوع عن موته الذي كان سيحدث قريباً في أورشليم.

أن "تؤمن" بشخص ما يعني أن تصدق أن ما يقوله  
ويجعله صحيح وجدير بالثقة

- أن "تؤمن بيسوع" يعني أن تصدق جميع تعاليم الله عن يسوع. يعني بشكل خاص أن الناس يتقوون في يسوع وذبيحتهم لتطهيرهم من خطاياهم وإنقاذهم من العقاب الذي يستحقونه بسبب خطاياهم ● الإيمان الحقيقي أو الثقة بيسوع سيجعل الشخص يأتي بثمار روحية جيدة أو سلوكيات لأن الروح القدس يسكن فيه

أحياناً يشير "الإيمان" بشكل عام إلى جميع التعاليم التي هي عن يسوع، كما في تعبير "حقائق الإيمان"، وفي سياقات مثل "احفظ الإيمان" أو "ترك الإيمان" يشير مصطلح "الإيمان" إلى حالة أو شرط الإيمان بجميع التعاليم عن يسوع.

- في بعض السياقات، يمكن ترجمة "الإيمان" إلى "الاعتقاد" أو "القناعة" أو "اليقين" أو "الثقة".
  - بالنسبة لبعض اللغات، سيتم ترجمة هذه المصطلحات باستخدام أشكال الفعل "يؤمن". (انظر: الأسماء المجردة)
  - يمكن ترجمة تعبير "احفظ الإيمان" بـ "استمر في الإيمان بيسووع" أو "استمر في تصديق يسوع".
  - يمكن ترجمة الجملة "لهم سر الإيمان" بـ "يجب أن يستمروا في تصديق جميع الأشياء الحقيقية عن يسوع التي تم تعليمهم إياها".
  - يمكن ترجمة تعبير "الابن الصريح في الإيمان بشيء مثل" الذي هو مثل ابني لأنني علمته الإيمان بيسووع" أو "ابني الروحي الحقيقي، الذي يؤمن بيسووع".
  - انظر أيضًا: يؤمن، مؤمن)

A horizontal row of twelve empty square boxes, followed by a colon, used for a list item.

- سترونج: H0452, G22430 •

ایمان

بشكل عام، يشير مصطلح "الإيمان" إلى الاعتقاد أو اليقين أو الثقة في شخص ما أو شيء ما

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تيموثاوس 4:27](#)
- [أعمال الرسل 6:7](#)
- [غلاطية 2:21-20](#)
- [يعقوب 2:20](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- [حزقيال 12:14-14](#)
- [يعقوب 9:5-11](#)
- [أيوب 1:1](#)
- [أيوب 3:5](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- عندما كان إسحاق شاباً، اختبر الله إيمانه 5:6  
إبراهيم بقوله، "خذ إسحاق، ابنك الوحيد، وقدمه لي  
كذبيحة"
- ثم قال (يسوع) لبطرس، "يا رجل قليل 7:31  
الإيمان، لماذا شكت؟"
- قال لها يسوع، "إيمانك قد شفاك. اذهب 16:32  
سلام."
- ثم قال يسوع لبطرس، "الشيطان يريد أن 9:38  
يحصل عليكم جميعاً، لكنني صليت من أجلك  
بطرس، لكي لا يفشل إيمانك"

□□□□□□ □□□□□□:

H0347, G24920: سترونج

□□□□□□ □□□□□□:

H0529, H0530, G16800, ●  
G36400, G41020, G60660

أيوب

## الْجِرْجَاشِيُّون

## الْجِرْجَاشِيُّون

□□□□□□:

كان الْجِرْجَاشِيُّون مجموعة من الناس يعيشون بالقرب من بحر الجليل  
في أرض كنعان

كانوا من نسل كنعان ابن حام، ولذلك كانوا مجموعة  
من بين مجموعات عدّة كانت تُعرف أيضًا باسم  
"الكنعانيين".

وعد الله بنى إسرائيل بأنه سيعنفهم على هزيمة  
الْجِرْجَاشِيُّون والمجموعات الكنعانية الأخرى

كان الْجِرْجَاشِيُّون كسائرون جميع شعوب كنعان، يعبدن  
آلهة زلفة بفعل أمر غير أخلاقية ضمن تلك العبادة

(اقتراءات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: كنعان، حام، نوح)

□□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 1:14](#)
- [تنمية 7:1](#)
- [تكوين 10:16](#)
- [بشوش 3:9](#)
- [بشوش 11:12-11](#)

□□□□□□ □□□□□□:

H1622: سترونج

(اقتراءات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: إبراهيم، عيسو، الطوفان، يعقوب، نوح، مجموعة عرقية)

## الجَوَى

(انظر أيضًا: بنيامين، أسباط إسرائيل الثاني عشر)

## الجَوَى

□□□□□□□□□□□□□□□□:

الجَوَّيون كانوا عشيرة من العشائر السبع الرئيسية التي تعيش في أرض كنعان.

- كانت هذه العشائر، ومن بينها الجَوَّيون من نسل كنعان، الذي كان حفيد نوح.
- اغتصب شكيُّم الجَوَى بنتَ بنيَّا يعقوب، فقتل إخواتها.
- عندما قاد يسوعبني إسرائيل لامتلاك أرض كنعان
- تعرض بنو إسرائيل للخداع إذ قطعوا عهدها مع الجَوَّيون عوض امتلاك أراضيهم نتيجة لهذه الخدعة.

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: كنعان، حمور، نوح، شكيُّم)

أخبار الأيام 1:27• صموئيل 1:2أخبار الأيام 2:1• إرميا 15:31يشوع 28-25:18• متى 18:17

□□□□□□□□□□□□□□□□:

H7414، G44710 • سترونخ

## السِّنْدِيَان

## شجرة السِّنْدِيَان، أشجار السِّنْدِيَان

أخبار الأيام 8:2-7خروج 8:3-7تكوين 34:2يشوع 9:1-2قضاة 3:1-3

□□□□□□□□□□□□□□□□:

H2340 • سترونخ

## الرَّامَة

## الرَّامَة

(انظر أيضًا: كيفية ترجمة الأمور المجهولة)

(انظر أيضًا: الأرز، السرو)

- في العصور القديمة، كان خشب أشجار السِّنْدِيَان يُستخدم في صناعة الآلات الموسيقية ولبناء الهياكل مثل القوارب والمنازل والمهيكل.

- بعض الأمثلة على أشجار السِّنْدِيَان المذكورة في الكتاب المقدس هي السنوبر والأرز والسرور والشَّرَبَن.

كانت الرَّامَة مدينة إسرائيلية قديمة تقع على بعد حوالي 8 كم من أورشليم. كانت في المنطقة التي عاش فيها سبط بنيامين.

- الرَّامَة كانت المكان الذي ماتت فيه راحيل بعد ولادتها لبنيامين.

- عندما أخذ شعب إسرائيل أسرى إلى بابل، نقلوا أولًا إلى الرَّامَة قبل نقلهم إلى بابل.

- الرَّامَة كانت موطن والدي صموئيل.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [صموئيل الأول 23:24](#)
- [الملوك الثاني 25:4](#)
- [صموئيل الثاني 2:29](#)
- [إرميا 6:2](#)
- [أيوب 7:24](#)
- [زكريا 14:10](#)

- [حزقيال 5:27](#)
- [أشعياء 25:24](#)
- [أشعياء 20:19](#)
- [أشعياء 14:44](#)
- [أشعياء 13:12](#)
- [مزامير 18-16 :104](#)

□□□□□□ □□□□□□:

H0766, H1265, H1266 •

□□□□□□ □□□□□□:

قاموس ستروونغ H1026, H6160 •

## الْعَرَبَةُ

## الْعَرَبَةُ

## الْقَصَبُ

## الْقَصَبُ

□□□□□:

يشير مصطلح "الْعَرَبَةُ" في العهد القديم غالباً إلى منطقة كبيرة للغاية مكونة من صحراء وسهول تشمل الوادي المحيط بنهر الأردن وتندد جنوباً إلى الطرف الشمالي من البحر الأحمر.

- سافر بني إسرائيل عبر هذه المنطقة الصحراوية في رحلتهم من مصر إلى أرض كنعان.
- يمكن أيضاً ترجمة "بحر الْعَرَبَةُ": "البحر الواقع في منطقة صحراء الْعَرَبَةُ". يُشار إلى هذا البحر غالباً باسم "البحر الميت" أو "بحر الملح".
- يمكن أن يكون مصطلح "الْعَرَبَةُ" أيضاً إشارة عامة إلى أي منطقة صحراوية.

(اقترابات الترجمة: ترجمة الأسماء)  
انظر أيضاً: الصحراء، بحر القصب، نهر الأردن، كنعان، بحر الملح)  
(مصر)

يشير مصطلح "الْقَصَبُ" إلى نبات ذي ساق طويلة ينمو في الماء، عادة على حافة النهر أو جدول مياه.

- إن قصب نهر النيل الذي جرى إخفاء موسى فيه عندما كان رضيعاً كان يُطلق عليه أيضاً "اللِّزْرِيَّ". كانت سيقانه طويلة وجفاء، وتنمو معًا في تكتلات كثيفة في مياه النهر.
- كانت تُستخدم هذه النباتات الليفية في مصر القديمة في صناعة الورق والسلال والقوارب.
- تتمتع ساق نبات القصب بالمرونة، ويمكن أن تتمايل بسهولة بفعل الرياح.

(اقترابات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: مصر، موسى، نهر النيل)

**الْمُسْكِر**

□□□□□:

يشير مصطلح "الْمُسْكِر" إلى المشروبات التي أخضعت لعملية التخمر وتحتوي على الكحول.

- [ملوك 14:15](#)
- [لوقا 24:7](#)
- [متى 7:11](#)
- [متى 20:12](#)
- [مزמור 30:68](#)

□□□□□□□□□:

- H0098، H0100، H0260، H5488،  
H6169، H7070، G25630

**الْمُحْرَفَة****مُحْرَفَة، وَقُود**

□□□□□□□:

كانت "الْمُحْرَفَة" نوعاً من الذبائح التي تُقدم لله، و التي تُحرق بالنار على مذبح، وقد كانت تُقدم للتکفير عن خطايا الشعب. وكان يُطلق عليها أيضاً "الْوَقْد".

- الحيوانات المستخدمة لهذه الذبيحة كانت عادة من الأغنام أو الماعز، بينما تم استخدام الثيران والطيور أيضاً
- في هذه الذبيحة، كان يتم إحراق الحيوان بالكامل باستثناء الجلد. وكان يتم إعطاء الجلد للكاهن
- أمر الله الشعب اليهودي بتقدیم ذبائح محرقة مرتين يومياً

(انظر أيضاً: مذبح, تکفير, ثور, کاهن, ذبيحة)

- الكهنة وأي من أخذ على نفسه عهداً مقدساً "لذر نذراً" لم يُسمح لهم بشرب المشروبات المُسْكِرَة.
  - يمكن أيضاً ترجمة هذا المصطلح إلى "مشروب" "مُختمر" أو "مشروب كحولي".
- (انظر أيضاً: عنب، نذير، لذر، نبيذ)

□□□□□□□□□□□:

- [أشعياء 12-11:5](#)
- [لاوين 9:10](#)
- [لوقا 15-14:1](#)
- [عدد 3:6](#)

□□□□□□□□□:

- H5435, H7941, G46080

**المِصْنَافَة****الْمِصْنَافَة**

□□□□□:

المِصْنَافَة اسم لعدة مدن وردت في العهد القديم. وتعني "نقطة المراقبة" أو "برج المراقبة".

- [خروج 7-5:40](#)
- [تكوين 20:8](#)
- [تكوين 22:3-1](#)
- [لاوين 5:3](#)
- [مرقس 12:33](#)

□□□□□□□□□:

- H0801, H5930, H7133, H8548, G36460

- عندما كان داود مطارداً من شاول، ترك والديه في الْمِصْنَافَة، وخضع تحت حماية ملِك موآب.
- كانت إحدى المدن المسمّاة الْمِصْنَافَة تقع على الحدود بين مملكتي يهودا وإسرائيل. كانت مركزاً عسكرياً رئيسيّاً.

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: داود، يهودا، مملكة إسرائيل، موآب، شاول (العهد القديم))

□□□□□ □□□□□ □□□□□:

ملوك 15:22-20 •

صوموئيل 7:5-6 •

صوموئيل 7:10-11 •

أرميا 40:5-6 •

قضاة 10:17-18 •

□□□□□ □□□□□:

سترونخ H4709 • H4708